

O\$ 1984
leverde
toch geld
op

Nieuws

in vogelvlucht

GENEVE — Alleen in de VS is de industriële productie na de 18 maanden durende wereldrecessie toegenomen. Het is opvallend hoe zwak de wereld economie heeft gereageerd op de sterke opleving in de VS. Vooral in Afrika en Latijns Amerika staat de groei nog steeds op een laag pitje. Alleen een paar landen in Azië hebben baat gehad bij de verbetering van hun afzet-producten. Aldus GATT, de Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel in zijn jaaroverzicht.

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse regering heeft in een groot deel van het land kritische bijeenkomsten verboden na 2 weken van rellen waarbij 40 mensen omkwamen. Het verbod is tot eind september van kracht en geldt o.m. in Johannesburg, Pretoria enz. Motief is de handhaving van de openbare orde. Het verbod geldt ook de herdenkingsbijeenkomsten bij de 7e verjaardag van de dood van de zwarte voorvechter Steve Biko, die dood in zijn cel werd aangetroffen.

JERUZALEM — Hoewel ook Likud zijn zegen heeft gegeven aan de vorming van een nationale regering met de Arbeiderspartij blijkt de vorming toch moeilijker dan gedacht. In de afgelopen nacht hebben Peres en Shamir hun overleg voortgezet om klaar te komen voor het parlement vandaag samen zou komen om zich uit te spreken over het nieuwe kabinet. Het grootste probleem is de kwestie van de joodse nederzettingen in bezet gebied. De verdeling van de belangrijkste ministersposten was niet zo moeilijk.

AMSTERDAM — De dollar ging dinsdag door met zijn opmars in West-Europa, waarbij overal nieuwe hoogtepunten werden bereikt. In Frankrijk werd de -magische grens- van 3 Mark voor 1 dollar doorbroken, in Amsterdam noteerde men bijna 3.40 voor 1 dollar.

HYDERABAD — In de hoofdstad van de Indiase deelstaat Andhra Pradesh zijn gisteren 7 doden gevallen en 30 gewonden bij oplopend geweld. Dit gebeurde toen het uitgaansverbod even werd opgeheven om de mensen de kans te geven boodschappen te doen. Ook vandaag werd de stemming over de door New Delhi afgezette premierfilmster Rao uitgesteld wegens tumult in het parlement. Hij is erg populair maar in oppositie tegen Indira Gandhi.

DENHAAG — Suriname's ambassadeur Heidweiler in Nederland is voor overleg naar Suriname vertrokken. Hij maakt een tussentijdse evaluatie van de relaties tussen Paramaribo en Den Haag. Ook komt aan de orde de bereidheid van minister Van den Broek om in de marge van de VN-Assemblee premier Udenhout te ontmoeten. Heidweiler heeft eerder een oriëntatiebezoek gebracht aan de voorzitters van de Eerste en Tweede Kamer, bij wie hij voor begrip vroeg voor de Surinaamse realiteit.

WASHINGTON — President Reagan heeft bevestigd dat hij op 28 september SU-minister Gromyko ontmoet; het initiatief ging van Reagan uit. In zijn bijna volledige ambtsperiode heeft Reagan nog geen hoge SU-functionaris ontmoet. Zijn opponent Mondale heeft berekend dat dit in de laatste 51 jaar in de VS nog niet was voorgekomen. Vlak voor de verkiezing komt hem deze ontmoeting goed uit.

MOSKOU — SU-Politbureaulid Grishin heeft gepleit voor meer open discussie binnen de Communistische partij. Dit is nodig in de lagere partijregio's. Hij wil verder meer ideologische controle van de partij op de wetenschappers. Het steekt de partij dat de Academie van Wetenschappen zijn dissidente lid Sacharov niet heeft uitgestoten.

GUAM — Met 4209 stemmen voor en 2013 tegen heeft de bevolking van Guam, 2840 km ten zuiden van Japan, zijn fiat gegeven aan een associatieverdrag met de VS, waarbij de VS de controle over de defensie van de republiek krijgt in ruil voor hulp. Eerder werd het voorstel afgewezen toen het was gekoppeld aan een grondwetwijziging om nucleair materiaal op Guam toe te laten.

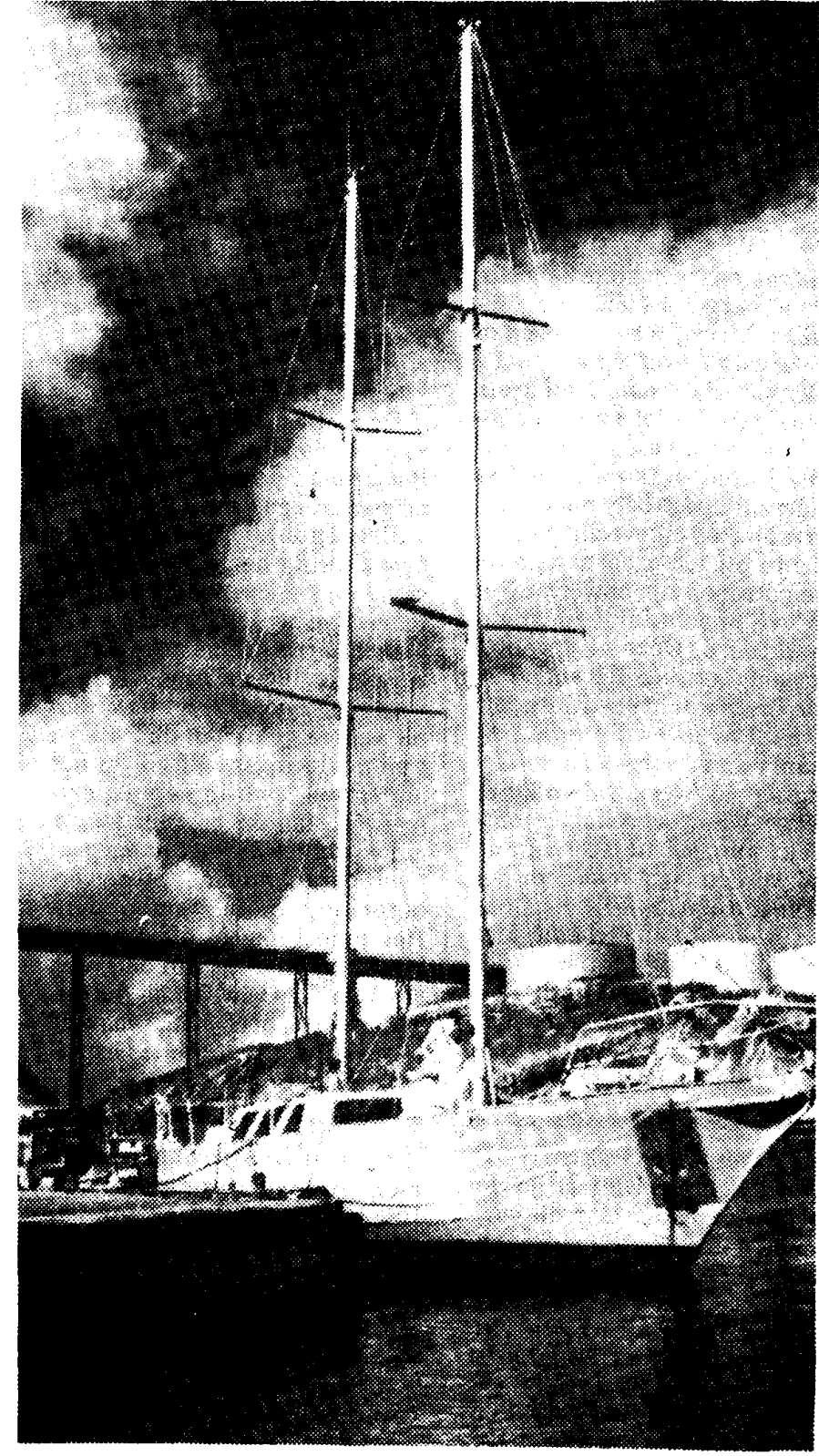
WARSAU — De officiële Poolse vakbonden welke Solidariteit moeten doen vergeten willen een landelijke organisatie gaan vormen. De opzet is in grote lijnen die van Solidariteit. Sinds 82 zijn er zo'n 20.000 nieuwe bonden op bedrijfsniveau gekomen en 112 landelijke organisaties. Deze vakbonden zeggen 4,5 miljoen leden te hebben. Solidariteit had er 10 miljoen.

Amigoe

VANDAAG

- Premier Udenhout wil gesprek met Lubbers p.1
- Ilenia(CFW):sociale explosie bij Shell uitgelokt p.3
- Ontsnapte gevangene dodelijk gewond bij vlucht p.5
- OS Los Angeles bleek toch winstgevend p.7

RONCHI ILENIA
...sociale explosie...



WILLEMSTAD — Het zeiljacht 'Mables' zal binnenkort openbaar verkocht worden. Dit jacht werd in maart van dit jaar door twee vissers onbemand aangetroffen nabij Klein Curaçao. Alhoewel Interpol werd ingeschakeld, bleef deze kwestie tot nog toe onopgelost. In zijn functie als "strandvonder" heeft het plaatselijk hoofd van politie, gezaghebber Ronnie Casseres de tweemaster in beheer.

Chin A Sen: in pantserwagens van Brazilië Nederlandse onderdelen

RIJSWIJK — Volgens oud-president Henk Chin A Sen van Suriname bevinden zich in de door Brazilië aan Suriname geleverde pantserwagens onderdelen van Nederlandse makelij. Het gaat hierbij om optische instrumenten van Philips en wel een dag- en nachtscoop. Chin A Sen deelde dit mee tijdens een persconferentie welke hij belegde als voorzitter van de Raad van de Bevrijding van Suriname. Hij zegt dat hij deze zaak bij de Nederlandse autoriteiten ter sprake wil brengen. Laatst heeft Brazilië besloten tot levering van een grote hoeveelheid legergoederen aan Paramaribo zoals pantserwagens. Philips heeft ondertussen ontkend dit soort apparatuur aan de betrokken Braziliaanse wapenfabriek te hebben geleverd.

Vier landen willen geldkennis steken in mijnbouw Ecuador

QUITO — Vier landen hebben belangstelling getoond voor eventuele investeringen in de exploratie en exploitatie van mineralen in Ecuador. Zo is officieel meegedeeld. Die belangstelling bestaat bij Canada, Japan, Groot Brittannië en de Volksrepubliek China. Het ligt in de bedeling een soort openbare aanbesteding te houden. Van regeringszijde wijst men er op dat Ecuador geen geschiedenis heeft op mijngebied zodat het zich van het buitenland afhankelijk voelt qua kennis en qua investeringen.

Vliegcramp in Zaïre: 27 doden

KINSHASA — Bij een vliegcramp in Zaïre zijn gisteren 27 doden gevallen. Zeven passagiers en twee piloten overleefden de ramp. Op een binnenlandse vlucht stortte een Fokker vliegtuig neer. Kennelijk als gevolg van motorpech.

VS-PROCES TEGEN VENEZUELA UITVLOEISEL PRODUCTIE-PLAFOND

Eenheid nodig ter bescherming prijs tegen verslechtering

Saoedi Arabië roept op tot eenheid olielanden

MEXICOSTAD — Eenheid op het oliefront is nodig wil voorkomen worden dat de prijzen verder afbrokkelen. Deze boodschap had de Saoedi-Arabisch minister voor Oliezaken sjeik Ahmed Zaki Yamani die tijdens zijn bezoek aan Mexico dit niet-Opec-lid prees voor zijn trouwe medewerking aan de Opec-afspraken. Voorlopig ziet deze Opec-voorman nog geen prijsverhoging van de olie zitten. Inmiddels is het Venezolaanse staatsoliebedrijf tegen twee Amerikaanse olie-bedrijven uitgevaren die een proces tegen Petroleos de Venezuela zijn begonnen in verband met de afzet van zijn olie. Deze zaak draait onder meer om het productieplafond van Venezuela zoals is afgesproken met de Opec.

De Saoedi-Arabisch minister Yamani heeft tijdens zijn bezoek aan Mexico uitvoerig overleg gepleegd over gemeenschappelijke oliekwotes. Gisteren had hij een gesprek met de Mexicaanse president Miguel de la Madrid. Hoewel Mexico geen lid is van de Organisatie van olieproducerende landen (OPEC) houdt Mexico zich wel aan de prijs-afspraken van dit oliecartel waarbij dertien landen

Chinese wisseling bij de Interpol

LUXEMBURG — De Volksrepubliek China is toegetreden tot Interpol, de internationale organisatie waarin nationale politiekorpsen samenwerken. De Chinese toetreding werd gevolgd door het terugtrekken van Taiwan, zo heeft de secretaris-generaal van Interpol, de Fransman Andre Bossard, meegedeeld.

In Luxemburg is van 4 tot 11 september de 53e algemene vergadering van Interpol gehouden. Tweede van de ongeveer vierhonderd afgevaardigden uit de 135 lidstaten sprak zich uit voor toelating van China. De delegatie van Taiwan trok zich daarna terug maar de algemene vergadering heeft het uitvoerende comité gevraagd alle moeilijkheden te bestuderen om samenwerking, „in dat gebied voort te zetten”, zo zei de secretaris-generaal.

China vroeg eerder dit jaar toegelaten te worden tot Interpol op voorwaarde dat deze organisatie de regering van de Volksrepubliek zou erkennen als de enige wettige vertegenwoordiger van China. Taiwan wordt binnen Interpol niet meer beschouwd als vertegenwoordiger van China, zo verklaarde Bossard dinsdag.

China is nu het eerste grote communistische land dat zich bij de internationale politie-organisatie heeft aangesloten. Kleinere communistische lidstaten zijn Joegoslavië, Roemenië en Hongarije.

India's wonder

NEW DELHI — Het dorpje Bhadleswar in het westen van India mag zich de laatste dagen verheugen in een groeiende belangstelling uit de omgeving. Vooral het landbouwende deel der bevolking komt zich persoonlijk op de hoogte stellen van het wonder van Bhadleswar. Daar moest laatst een kalf ervaren dat zijn moeder overleed. Het beest stond daarmee plots alleen op de wereld, want zijn pa trok zich niets van hem aan. Dit kon niet gezegd worden van de hond die om duistere redenen flinklooiend rond het kalf flaneerde. De honger deed het kalf uiteindelijk k besluiten de barrière tussen hem en haar, de teef, te slechten. En zo kwam van het een het ander en is de hond verheven tot stiefmoeder van het kalf.

Mijnramp in Zuid Afrika: zeven doden

JOHANNESBURG — Zeven doden zijn er gevallen bij een instorting in een Zuidafrikaanse goudmijn op tachtig kilometer van Johannesburg. Men kon niet meedelen wat de schade is bij dit ongeluk en wat de gevolgen zijn voor de productie. De naam van de mijn is Blijvoortzicht. Van de doden waren er zes zwarten. In de afgelopen twintig jaar zijn bij mijnrampen in Zuid Afrika meer dan tienduizend mijnwerkers omgekomen.

zijn aangesloten, waarvan twee uit Latijns Amerika: Venezuela en Ecuador. Yamani getuigde tegenover de Mexicaanse president van de dankbaarheid bij de Opec voor de houding van Mexico op oliegebied. Ook gold de lof van Yamani het feit dat Mexico uit zichzelf zijn olieproductie laag houdt. Op de vraag of Mexico soms ook lid wordt van de Opec zei Yamani dat dit in feite niet zoveel verschil maakt omdat Mexico zich aan de Opec-afspraken houdt.

Volgens Saoedi Arabië verkeren de olieproducerende landen in een goede positie om het evenwicht op de wereldmarkt te handhaven omdat de olievoorraad in de olie-afnemende landen betrekkelijk laag is en omdat de oorlog tussen Irak en Iran het productiepeil van deze Opec-landen beperkt houdt. Maar de olieproducenten moeten zich volgens Yamani onthouden van de verkoop van hun producten tegen gereduceerde prijzen op de speculatieve olie markt, de zogenaamde spotmarkt. Yamani deed ook een dringend beroep om de huidige productiehoeveelheden te handhaven omdat men zo greep op de markt behoudt. Het overleg op dit ogenblik tussen de olieproducerende landen moet gericht zijn, zo meent hij, op het vinden van wegen om de prijsvorming te beschermen en om te voorkomen dat de olieprijs een verslechtering ondergaat. Yamani ziet op dit ogenblik een verhoging van de olieprijs voor 1986 niet zitten. Onze taak op dit ogenblik is de huidige olieprijs te beschermen tegen elke onnodige verslechtering. Dit ondanks het feit dat de olieconsumptie toeneemt. Uit zijn opmerkingen werd duidelijk dat de «ongelukkige oorlog» tussen Irak en Iran voor de olie-landen als groep het gelukkige gevolg heeft dat de markt er gunstig uitziet. Yamani wees er op dat zijn land elf miljoen vaten per dag zou kunnen produceren, maar de productie bedraagt nu slechts vier miljoen vaten per dag om te voorkomen dat het evenwicht op de wereldmarkt wordt verstoord. Mexico is de vierde olieproducent van de wereld en voert gemiddeld dagelijks anderhalf miljoen vaten uit.

Het Venezolaanse staatsoliebedrijf PDVSA (Petroleos de Venezuela sociedad anonima) heeft het optreden van Coastal Corporation van Houston en Mobile Bay Refining van Mobile -driest, ongefundeerd en onverantwoordelijk- genoemd. Deze Amerikaanse oliemaatschappijen hebben bij de rechter een procedure ingesteld

Managua meent onder contra-slachtoffer Amerikaan te zien

MANAGUA — Volgens Nicaragua is bij een gevecht tussen contra-revolutionairen en het leger aan de kant van de contra's een Amerikaanse staatsburger om het leven gekomen samen met twee andere anti-Sandinisten. Dit moet in het noorden van Nicaragua zijn gebeurd. Managua ging overigens niet verder hierop in. Wel werd gemeld dat bij andere gevechten veertien rebellen zijn gedood.

President: leger blijft tot 1989 aan de macht

Elfde verjaardag Pinochets bewind in en buiten Chili herdacht

SANTIAGO — De elfde verjaardag van de militaire staatsgreep in Chili welke het einde betekende van president Salvador Allende en het begin van generaal Augusto Pinochet als militair is binnen en buiten Chili herdacht. Een demonstratie bij het graf van Allende werd zoals verwacht kan worden van het harde bewind van Pinochet met harde hand uiteen gedreven. In het buitenland gebeurde dit niet maar in sommige gevallen werd wel de zetel van de Chileense afvaardiging het mikpunt van acties. Pinochet vierde deze dag met de waarschuwing dat hij indien nodig nog harder zal optreden om de orde te bewaren.

De Chileense politie heeft dinsdag met traangas demonstranten verspreid bij het graf van de vroegere president Salvador Allende. Ongeveer zeshonderd personen begaven zich in de kustplaats Vina del Mar naar de begraafplaats, waar Allende ligt. Zij wierpen rode bloemen op het graf van de voormalige leider, die om het leven kwam bij de rechtse militaire staatsgreep van 1973. Er zijn acht personen gearresteerd.

In een radiotoespraak ter herdenking van de coup die hem elf jaar geleden aan de macht bracht, maakte generaal Pinochet nog eens duidelijk dat het leger tot minstens 1989 de touwtjes in handen zal houden. „De strijdkrachten hebben een duidelijk en vastomlijnd proces gegarandeerd. Ik roep mijn landgenoten op met energie op deze weg voort te gaan. Wij zullen de bestemming van Chili niet overgeven aan onzekerheid en aan de dreiging van het totalitarisme”, zo zei de 68-jarige generaal. Pinochet haalde uit naar de media, die volgens hem overdrijven over de onrust in zijn land.

Behalve in Vina del Mar werden ook elders in Chili demonstraties gemeld. Toch werd, voor zover bekend, niet op massale schaal gehoor gegeven aan de oproep van de oppositie tot luidruchtig protest tegen het bewind van Pinochet.

In de hoofdstad raakte een elfjarig kind gewond, door een traangasgranaat welke door de politie werd gebruikt tijdens een betoging van tegenstanders van Pinochet. Dit gebeurde in de volkswijk Viktoria waar verleden week op de eerste protestdag twee doden vielen: een jongeman en een Franse priester.

De ambassade van Chili in Den Haag is in de nacht van dinsdag op woensdag besmeurd met verf. Volgens een politiewoordvoerder is het gebouw beklad met verpakjes en staan er kreten op de muur geschilderd. De kreten zijn volgens de woordvoerder uitingen gericht tegen het Chileense regiem. De daders van de actie zijn onbekend.

Het Europese parlement komt vandaag bijeen om te spreken over de situatie in Chili. Dit uit protest tegen de nieuwe schendingen van de mensenrechten in dit land. In de Franse hoofdstad trokken 2500 mensen de straat op om uiting te geven aan hun afkeer van het militaire bewind in Chili. Voor de Chileense ambassade werden spreekkoren aangeheven.

In Madrid werd de betoging georganiseerd door de Communistische partij. Er kwamen duizend mensen in actie. Colombia heeft Chili officieel verzocht de problemen op te lossen met betrekking tot de politieke activisten die naar hun land willen terugkeren maar daar worden teruggestuurd.

In Amsterdam hebben een paar duizend mensen deelgenomen aan de Chili-demonstratie. Speciale aandacht werd daarbij besteed aan de rol van de jongeren in het Chileense verzet.

België heeft woensdag zijn zaakgelastigde in Chili teruggeroepen voor overleg en tevens, ten scherpste, geprotesteerd tegen de voortgezette onderdrukking en schendingen van de mensenrechten in Chili. Dit bleek uit een verklaring van de regering in Brussel.

waarbij zij een schadevergoeding eisen van 150 miljoen dollar voor ondervonden schade in de oliehandel door het optreden van Petroleos. De eis is ingediend bij de federale rechter in Texas. De beide Amerikaanse ondernemingen verwijten het Venezolaanse oliebedrijf samenspanning met afnemers van de Venezolaanse olie in het Caribisch gebied en de Golf van de Verenigde Staten. De klacht werd ingediend, zo laat het Venezolaanse staatsbedrijf weten, nadat de Amerikaanse bedrijven vruchteloos hadden geprobeerd om de PDVSA onder druk te zetten van additionele partijen om Venezolaanse olie los te krijgen. Dit was niet mogelijk omdat Venezuela zelf zijn productiebeleid bepaalt en dit afstemt op zijn eigen criteria en op de afspraken welke Caracas heeft met de OPEC, waarvan Venezuela de mede-oprichter is, aldus de PDVSA-verklaring. Het productieplafond voor Venezuela is 1.675.000 vaterolie per dag. Caracas wijst met klem de beschuldigingen van de hand van beide Amerikaanse ondernemingen als zo Venezuela hen boycotten en geen olie verkopen noch hen in staat stellen Venezolaanse olie door te verkopen aan hun klanten. Daarmee wuift Caracas ook het verwijt weg als zou men de twee bedrijven schade toebrengen.

Op korte termijn

Udenhout wil met Lubbers praten

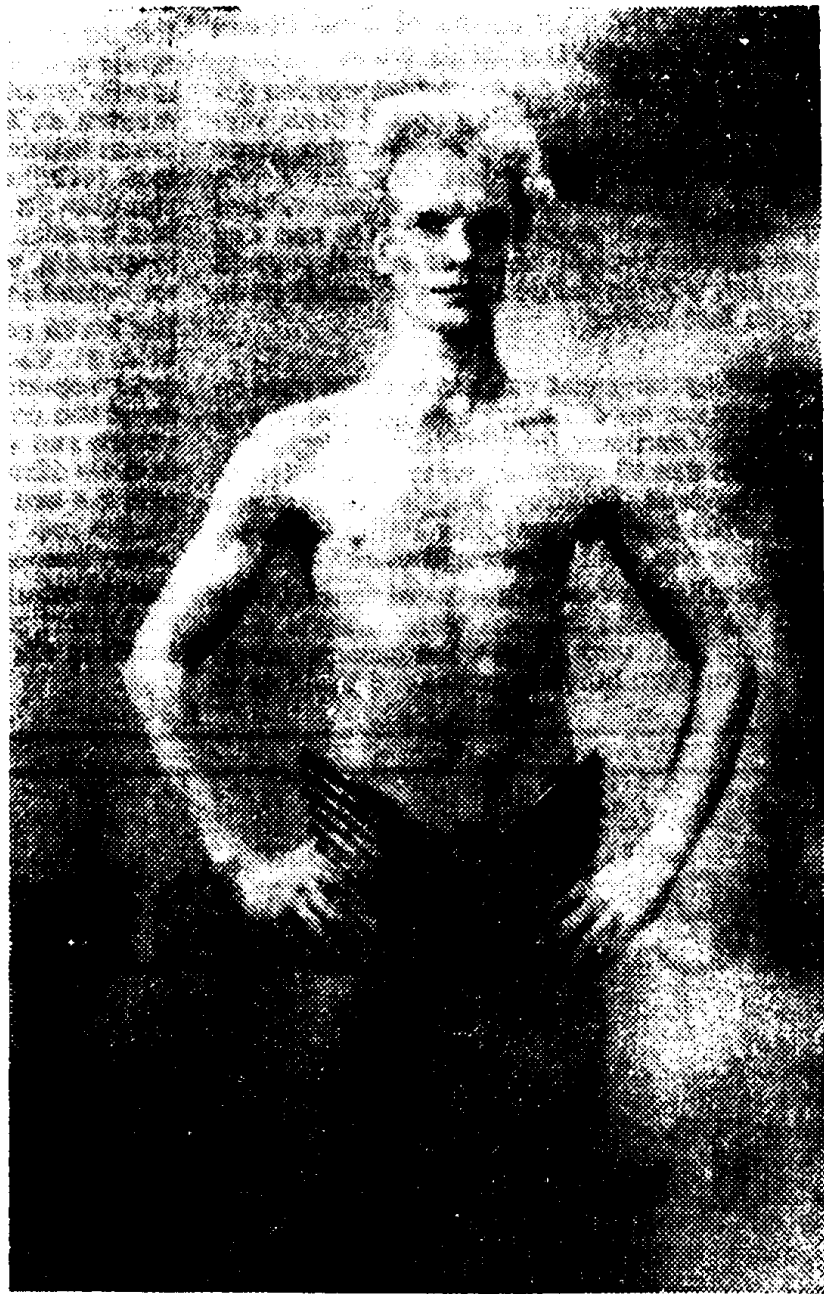
PARAMARIBO — De Surinaamse premier drs W. Udenhout wil graag, als het kan spoedig, een gesprek hebben met zijn Nederlandse collega drs Ruud Lubbers. Hij heeft dit laten weten in een nota aan de Nederlandse ambassade in Suriname.

Het bericht in het dagblad De West hierover is door de Regeeringsvoorlichtingsdienst bevestigd. Sinds de opschorting van de Nederlandse ontwikkelingshulp aan Suriname in december 1982 na de moord op een aantal vooraanstaande Surinamers zijn er geen officiële gesprekken meer gevoerd tussen beide landen. Paramaribo vindt dat de tijd daarvoor nu rijp is. In de nota wordt gewezen op het doel van de Nederlandse hulp: Suriname bij te staan de basis te leggen voor een redelijke welvaart en economische ontwikkeling. Het Surinaamse verzoek komt kort nadat de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van den Broek zich bereid verklaarde in de marge van de Algemene vergadering van de Verenigde Naties premier Udenhout te ontmoeten in New York.

Diana beukt op South Carolina-kust

WILMINGTON — De orkaan Diana blijft de Atlantische kust van de Verenigde Staten bestoken met enorme golven en geweldige winden welke soms aan de 185 kilometer per uur komen. Voor zover bekend heeft de Diana ondanks al deze kracht en de overlast van evacuatie van veel mensen en het omwaaien van bomen en tv-masten geen persoonlijke ongevallen geëist. Vanmorgen trok de orkaan min of meer langs de kust van North Carolina. Over een kuststrook van 480 kilometer heeft men zijn voorzorgsmaatregelen getroffen.

MENSEN



De zanger STING van de rockgroep The Police speelt, gekleed in sportieve en weinig verhuullende kostuums, een van de hoofdrollen in de science fiction-film *DUNE*. Eind dit jaargaat de rolprent, die gebaseerd is op de gelijknamige roman van Frank Herbert in Amerika in première.

De algemeen directeur van de Barclay's Bank op de Nederlandse Antillen, CHARLES M. MABON, brengt momenteel een werkbezoek aan Aruba. Van zijn verblijf op het eiland maakte hij gebruik om in gezelschap van Barclay's manager op Aruba Anthony Gonsalves een beleefdheids- bezoek te brengen aan gezaghebber Pedro Bislip.

Waarnemend gezaghebber van St. Maarten Rainier van Delden, reikte onlangs aan BILL HEEMSKERK het Nederlandse Verzets- kruis uit. De heer Heemskerk was gedurende de Tweede Wereld- oorlog actief betrokken in het Nederlandse verzet. Daarna was hij vele jaren luchthaven- meester op Aruba.

van Sacharov werd de Nobelprijs- winnaar voor de Vrede daar gedwongen voedsel tot zich te nemen en zou hij er met verdovende middelen zijn behandeld.

GEORGES DE BEAUREGARD, één van de belangrijkste Franse film- producenten, overleed begin deze week op 64- jarige leeftijd. Zijn overlijden kwam na een langdurige ziekte. De Beauregard produceerde met name de gehele "Nouvelle Vague" in de Franse film aan het eind van de jaren vijftig. Ook was hij verantwoordelijk voor films van Jean-Luc Godard als "A bout de souffle", "Pierrot le fou" en "Le mepris". Hij produceerde tevens films van Claude Chabrol. De Franse film- producent produceerde tenslotte ook films van Pierre Schondorfer. De bekendste daarvan zijn "Le crabe tambour", "La 317-eme section" en zijn laatste film "L'honneur d'un capitaine".

De voormalige sterverslaggever van het Hamburgse weekblad "Stern" Gerd Heidemann heeft gisteren gezegd dat een rijke Nederlandse ex- Nazi bereid was geld te fournieren voor de aankoop van de vervalste HITLER- DAGBOEKEN. Voorwaarde was wel dat in de dagboeken moest staan dat Hitler niets te maken had met de Joden- vervolging. Volgens de verslaggever kwam hij in contact met de Nederlander toen hij geldschietters zocht voor de aankoop van de dagboeken. Daarbij ging het om een bedrag van twee miljoen Mark. De man behoorde naar zijn zeggen tot de Waffen- SS, de meest fanatieke eenheid binnen het Duitse leger en trad op namens een groep. Hij getuigde gisteren voor het eerst in het proces in Hamburg dat op 21 augustus begon. Samen met de schrijver van de dagboeken Konrad Kujaw, wordt hij van oplichting verdacht. Stern betaalde 9,3 miljoen Mark voor zestig, naar later bleek door Kujaw geschreven, Hitler- dagboeken. De Nederlander waarover Heidemann het had, zo bleek uit het proces, is de in 1981 op 73- jarige leeftijd overleden industrieel ir Pieter Schelte Heerema. Deze genoot grote bekendheid als booreiland- bouw- er van zijn ook in Venezuela bekende offshore- rijk.

De voormalige sterverslaggever van het Hamburgse weekblad "Stern" Gerd Heidemann heeft gisteren gezegd dat een rijke Nederlandse ex- Nazi bereid was geld te fournieren voor de aankoop van de vervalste HITLER- DAGBOEKEN. Voorwaarde was wel dat in de dagboeken moest staan dat Hitler niets te maken had met de Joden- vervolging. Volgens de verslaggever kwam hij in contact met de Nederlander toen hij geldschietters zocht voor de aankoop van de dagboeken. Daarbij ging het om een bedrag van twee miljoen Mark. De man behoorde naar zijn zeggen tot de Waffen- SS, de meest fanatieke eenheid binnen het Duitse leger en trad op namens een groep. Hij getuigde gisteren voor het eerst in het proces in Hamburg dat op 21 augustus begon. Samen met de schrijver van de dagboeken Konrad Kujaw, wordt hij van oplichting verdacht. Stern betaalde 9,3 miljoen Mark voor zestig, naar later bleek door Kujaw geschreven, Hitler- dagboeken. De Nederlander waarover Heidemann het had, zo bleek uit het proces, is de in 1981 op 73- jarige leeftijd overleden industrieel ir Pieter Schelte Heerema. Deze genoot grote bekendheid als booreiland- bouw- er van zijn ook in Venezuela bekende offshore- rijk.

In het Canisius- Wilhelmina- ziekenhuis in Nijmegen staan moeders sinds kort in doorlopend

Revolutionair middel tegen huidafwijkingen Littekens verwijderen met runder- weefsel

GENEVE — Na jarenlang intensief onderzoek zijn wetenschappers van de Stanford University in Californië erin geslaagd een preparaat te ontwikkelen, waarmee voor het eerst littekens en huidafwijkingen op geheel natuurlijke wijze en met succes kunnen worden verwijderd. Uitgebreide klinische proeven hebben aangetoond dat het middel, gemaakt van runder- weefsel, de beschadigde huid van de mens zeer goed en voor lange tijd herstelt. Schadelijke bijwerkingen zijn niet geconstateerd.

Dit is bekend gemaakt op een internationaal symposium van plastische chirurgen en huidartsen in Genève. De deskundigen, die het middel bij mensen met ernstige huidafwijkingen hebben uitgetoond, beweren dat het nieuwe preparaat te kiezen is boven plastische chirurgie. Het is veel beter dan allerlei andere tot op heden toegepaste middeltjes ter verwijdering van littekens en het gladstrijken van huidrimpels, die geen blijvende oplossing bieden.

Het zogeheten "zyderm collageen implantaat", vervaardigd uit een eiwitachtige stof afkomstig van de kalfschape, wordt in de beschadigde of vervormde huid van de mens gespoten. Na de implantatie verbreedt de stof zich gelijkmatig in het omringende weefsel en stimuleert zij de stopgezette groei van de eigen huid. Na zijn werk te hebben gedaan breekt het preparaat zichzelf af en verlaat de stof het lichaam.

"contact" met hun COUVEUSE- BABY'S. Via een televisiescherm aan het kraambed kunnen de moeders als ze dat willen de hele dag in kleur naar hun kind kijken. De beelden worden geleverd met geluid, terwijl bovendien telefonisch contact mogelijk is met het verpleegkundig personeel op de couveuse- afdeling. Voor deze service werd door het ziekenhuis gekozen nadat vorig jaar de couveuse- afdeling bij een interne verbouwing verder van de kraam- afdeling kwam te liggen. Omdat contact tussen de moeders en hun borelingen belangrijk wordt geacht, werd gezocht naar een middel de afstand tussen de beide afdelingen te overbruggen. De oplossing werd gevonden in een gesloten televisie- circuit. De televisie- verbinding tussen kraam- en couveuse- afdeling werd door zowel de moeders als hun bezoek enthousiast ontvangen.

Prof dr B. de Jong, plastisch chirurg van het academisch ziekenhuis in Utrecht, die het preparaat bij verschillende patiënten heeft uitgetoond, sprak op de bijeenkomst in Genève over een veilig middel dat vooral succes heeft bij de correctie van een vroeg verouderde huid. "Ofschoon voorlopig nog geen sprake zal zijn van universele toepassing en nader onderzoek naar het blijvend effect van de nieuwe behandeling nodig is, is het preparaat waarschijnlijk het meest ideale implantaat- materiaal", aldus de Utrechtse arts.

Er is volgens hem grote behoefte aan een dergelijk biologisch middel dat chirurgische ingrepen in vele gevallen overbodig maakt.

De Amerikaanse B. Pharris deelde mee dat tot nu toe ongeveer 100.000 mensen in de Verenigde Staten en Europa met het runder collageen behandeld zijn. De resultaten zijn veelbelovend. Slechts bij 1,3 procent van de proefpersonen zijn bijwerkingen van vrij onschuldige aard geconstateerd. Deze verdwenen overigens betrekkelijk snel.

De eiwitachtige stof komt normaal overvloedig in het lichaam voor en zorgt voor de vervanging van weggevalen huidweefsel. Waar het collageen ontbreekt kan het herstel van de huid worden opgewekt door het inbrengen van dit vrijwel gelijksoortige eiwit van een kalf. Met gebruikmaking van speciale technieken is het de Amerikaanse onderzoekers gelukt het runder collageen te isoleren en zo te zuiveren dat het in de menselijke

huid kan worden geïmplanteed zonder dat zich afstotings- verschijnselen voordoen. Een kalf levert voldoende collageen voor 50.000 behandelingen.

Enkele artsen op de conferentie spraken zelfs van een revolutionaire vinding waarmee veel psychisch ongemak verholpen kan worden. In toenemende mate kloppen zowel mannen als vrouwen bij de medici aan vanwege hun gezichts- vervormingen gevolge van jeugdpuistjes, brandwonden, operaties, pokken en ouderdoms- verschijnselen. De huidafwijkingen die voorheen niet met blijvend resultaat te behandelen waren, kunnen nu bevredigend worden weggewerkt.

STEMBANDEN

Dr H. Boer, plastisch chirurg van het ziekenhuis Eudokia in Rotterdam, noemde het nieuwe preparaat een zeer nuttige aanvulling op de middelen die hij ter beschikking heeft. In bepaalde gevallen kan operatief ingrijpen inderdaad achterwege blijven.

Dr Pharris deelde mee dat het runder collageen in gewijzigde vorm ook gebruikt kan worden bij andere gebreken dan alleen huidafwijkingen. Ofschoon het onderzoek zich in een experimenteel stadium bevindt, zijn er aanwijzingen dat het aangepaste preparaat nuttig is bij de verbetering van de stembanden. Het middel zou ook effectief zijn bij de stimulering van botgroei. Eveneens, zo beweert de Amerikaanse arts, heeft het preparaat goede uitwerking bij de bestrijding van incontinentie.

Negentien HERRIESCHOP- PERS, jongeren in de leeftijd van veertien tot zestien jaar, die vorige maand in de Nederlandse stad Castricum nogal problemen veroorzaakten en aangehouden werden op verdenking van diefstal en inbraak, zullen niet worden vervolgd. Zij krijgen daarvoor in de plaats een alternatieve straf en moeten tien weken lang, vier uur per dag, in de gemeente Castricum plantsoenen en voetbalvelden schoon-

houden en andere diensten verrichten voor deze gemeente. Rijkspolitie en officier van Justitie in Alkmaar kwamen deze alternatieve straf overeen in een initiatief ter voorkoming van strafrechtelijke vervolging. De jongens kwamen in aanraking met de politie en de justitie na vechtpartijen in het door talrijke toeristen bezochte kustgebied. Hun gedrag werd toegeschreven aan overmatig drankgebruik.

GEBOREN:

Christine Marie
Ramona

Patrick en
Mildred Newton,
Jonathan.

Curaçao, 11-9-1984

HENRY

By Dick Hodgins

Jim Henson's™ MUPPETS

BEETLE BAILEY

By Ted Shearer

QUINCY

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z n
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek nr 11-07-313
Algemeen Bank N.V.
Bankrek nr 874 825 10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Laureen Ravelli- Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE- AFDELING
Aanname advertenties
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur:

Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.

Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel. 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsbje Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE: CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót
154, tel. 8627

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel. 2283 - 3040;
nuis, tel.: 3072

SABA:
Vertegenwoordigster Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-
wallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp Radio Ne-
derland Wereldomroep (tel.: 035-16151,
toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf)

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-
4623933).

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Mi-
ami Herald, de Haagsche Courant, de Bra-
banise Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curaçao: Distric n.v., tel.: 70503, 70504 en
70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208 000, Maduro's Bank rek. nr. 286 330.08 en ABN rek. nr. 11-15 626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel. 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A Wong - Lor - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luichtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat af luisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts be- len, het antwoord- apparaat zal dan mede- delen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82347; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wachthuisarts Ba- lenintin, tel.: 82033 en zuster Van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14 00-16 00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur, donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fama): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maan- dag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Brevengat, tel.: 79098.

DIVERSEN
TIM DI TRAHADONAN DEN BARIO DI MONTANA I BESINDARIO: 19.00-21.00 or aktivdat informativo - Sentro Mediko Montana Abao (topiko: "Bon alimemashon i nutrishon").

OFASA: 19.00-20.00 or seminario riba salu i nutrishon - BC Seroe Fortuna (topiko: "Tenshon, e tin bo mara of abo tin mara?").

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBILE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista / ork kerker: 09.45-10.45 uur Sta. Maria / o 1 Schuurtje: 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna / o Steenkoraal: 12.15-12.45 uur Sufi- sant: Muizenberg: 13.20-14.30 uur Brevengat: 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

LIONSCLUB: 12.00 lunch meeting - Rust & Burgh (spreker: Charles Gomez Casseres; ond.: 100 Jaar Kamer van Koophandel).

BIOSCOPE
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur Splash (actiefilm, Engels, 18 jr., f.5.).

TELECURACAO
WOENSDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Progr. Yubia bendita; 17.45 Biba salu; 18.00 E man dredi di Dios; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcon Crest; 21.30 TC spsial; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Skag; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Fat Albert; 17.00 Three stooges; 17.30 Obra di man; 17.45 Filatelia; 18.00 Purba ku keshi; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 The A-team; 1.00 Mei ora ku nos; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Nos ke sa; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

LONDEN — Het overleg in de Britse kolonstakking had gisteren geen resultaat maar gaat vandaag verder. Er dringt niets naar buiten over wat er gesproken wordt. Stakingsleider Scargill staat onder politiebewaking sinds hij met de dood is bedreigd.

Heer Bommel en de Vergelder Door Marten Toonder



01561 — "Wat ik niet begrijp," zei heer Bommel bedrukt, "is hoe je iets verdienen kan als je alleen je eigen geld terugkrijgt. Dat zijn toch geen zaken?"

"Misschien kan ik helpen," sprak een prettige stem, en toen hij opkeek, zag hij een keurige vreemdeling voor zijn tafeltje staan, die beleefd de hoed lichte.

"Hoorde ik goed, dat u een verkoper zoekt?" vervolgde deze. "Dat treft dan, want ik ben de beroemde verkoper Sjors Bigbus, die de frites, de hamburgers en de onverbiddelijke bestsellers op de markt heeft gebracht. Ik doe alleen grote zaken; en ik zie wel wat in deze Vergelder."

"O," zei heer Ollie oplevend. "Dat is eh... dat is prettig; wat jij, jonge vriend? Gaat u toch zitten, heer Bikbus."

"Hm," zei 'om Poes, toen de vreemdeling zich naast hem neer liet. "Kent u de Vergelder dan? Ik dacht dat het een nieuwe uitvinding was."

"Nieuw," beaamde de gast. "Zeer nieuw. Het kan mij niet nieuw genoeg zijn; dat is het geheim van mijn succes. Ik ruik iets nieuws, ik verdiep me er in totdat ik het van binnen en van buiten ken, en dan gooi ik het op de markt. Op die manier regent het orders. Ik werk niet als ik per dag geen ton omzet, ziet u?"

"Tjonge!" sprak heer Bommel onder de indruk. "Wat toeval- lig, dat ik u net tref! Dat is het geluk van de Bommels! Kom jonge vriend: we gaan nu naar de bank om de Vergelder te vullen. Als meneer Bikbus dan morgenochtend op Bommelstein komt, kun- nen we zaken doen."

CURACAO DRAAGT REEKS VAN KANDIDATEN VOOR

Verdelings-probleem wordt aangepakt

Monetaire commissie vandaag in zitting

WILLEMSTAD — De kandidaten voor de door formateur Claude Wathey in te stellen monetaire beleids-commissie zullen al vanmiddag op St. Maarten in een eerste vergadering bijeenkomen. Door met name de Curaçaose politieke partijen die aan het formatie-overleg deelnemen, werd hiervoor een ware waslijst van namen ingediend. Om te voorkomen dat de monetaire commissie echter "topzwaar" wordt, aldus formateur Wathey, zullen niet alle voorgedragen kandidaten in de commissie kunnen worden opgenomen.

De beide Curaçaose partijen DP en PNP legden overigens het advies van de formateur om de bank-directeuren Lio Capriles en Miguel Pourier te benaderen, naast zich neer. In zijn functie van formateur besloot daarom Wathey, zo verklaarde deze tegenover de Amigoe, zelf Capriles en Pourier te verzoeken in de commissie zitting te nemen. Zijn initiatief had echter niet helemaal het door hem gewenste resultaat: bankdirecteur Capriles liet weten wegens familie-omstandigheden niet naar St. Maarten te kunnen komen, terwijl ex-premier Pourier met vakantie bleek te zijn en tot vanmorgen niet door de formateur kon worden bereikt. Capriles zegde hem echter wel toe zijn standpunt omtrent de verdeling van de goud- en deviezen-voorraad op papier te zullen zetten, aldus Wathey.

De monetaire beleids-commissie zal zich bezighouden met het nagaan van de alternatieven die er met betrekking tot de verdeling van de goud- en deviezen-voorraad ter beschikking staan. Met name een "papierene" verdeling, waarin geen sprake is van een feitelijke opdeling tussen Aruba en de Antillen van Vijf bij het uitreden van Aruba uit de Antilliaanse constellatie, dit alternatief werd formateur Wathey en een delegatie van Antilliaanse politici vorige week door Nederlandse experts, tijdens een bespreking met minister voor Antilliaanse Zaken Jan de Koning, in overweging gegeven.

Terwijl formateur Wathey van MEP-leider Betico Croes tot nog toe slechts twee kandidaten voor Aruba voorgedragen kreeg ter opname in de monetaire commissie, brachten de Curaçaose partijen de namen van zes kandidaten op tafel. Aruba stelde Don Mansur en Ron Henriquez voor. Curaçao kwam met de namen van drs R. Bomberg van het Sociaal Economisch Planbureau, Directeur der Belastingen Oscar Steenbaar, lid van de directie van de Bank van de Nederlandse Antillen drs C. de Kanter, directeur van het Bureau Oliezaken Clark Gomez Casseres, drs Herman Beers en de heer Bentoera. Zelf droeg tenslotte de formateur

nog de directeur van de Windward Islands Bank Franklin Bryson voor.

Op het verloop van de formatie-besprekingen had vanmorgen de formateur nog steeds een zeer optimistische kijk. Naast de monetaire commissie, komt vanmiddag ook de commissie die zich bezighoudt met de verdeling van de portefeuilles in vergadering bijeen. Wathey zei, indien de verdeling van de goud- en deviezen-voorraad, tot een voor alle partijen bevredigende oplossing kan worden gebracht, zelfs

te verwachten dat de partijen al komende vrijdag in een plenaire zitting samen zouden kunnen komen. Wellicht kon hij dan direct de daaropvolgende dag de samenstelling van het nieuwe kabinet presenteren, hoopte hij.

Het lijkt er op dit moment inderdaad op, gaf Wathey desgevraagd te kennen, dat PNP-leider Gilbert de Paula de nieuwe Antilliaanse premier zal worden. Geen van de partijen maakte dit evenwel tot nog toe echt duidelijk. Voegde hij daar zekerheidshalve aan toe. Voor wat betreft de portefeuilles waarover de MEP wenst te beschikken, stond er naar hij dacht de partijen toch nog wel enige onderhandeling te wachten. In Nederland werd vorige week, zoals de Amigoe reeds berichtte, vanuit MEP-kringen vernomen dat de partij bereid was af te zien van de portefeuille van Financiën en zou opteren voor die van Staat-

kundige Structuur, Justitie en Verkeer en Vervoer. Voor Staatkundige Structuur en Verkeer en Vervoer werden de namen genoemd van respectievelijk mr Hendrik Croes en mr John van der Kuyp, die ook in een vorig kabinet waaraan de MEP deelnam die portefeuilles onder hun beheer hadden. Ook de Bonaire-aanse partij UPB heeft echter, zo werd vernomen, het oog op Verkeer en Vervoer laten vallen. UPB-minister Rudy (Ruman) Ellis beheert momenteel die portefeuille in het nu demissionaire kabinet Martina.

De daadwerkelijke formatie-besprekingen tussen de verschillende Antilliaanse partijen, worden morgen hervat. De vertegenwoordigers van de partijen die aan deze besprekingen deelnemen, MEP van Aruba, DP en PNP van Curaçao, UPB van Bonaire en DP- Bovenwinden, bevinden zich grotendeels al op St. Maarten. De Curaçaose delegatie werd daar in de loop van vandaag verwacht.

Mendes noemt houding 'twijfelachtig'

PNP laakt rol Jabaay

WILLEMSTAD — De PNP vindt dat Tweede Kamerlid Wijnie Jabaay als PvdA-lid in de Vaste Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken ten tijde van het bezoek aan Nederland van een Antilliaanse delegatie onder leiding van formateur Claude Wathey, een "twijfelachtige rol" heeft gespeeld. PNP-woordvoerder Dito Mendes zei dit gisteren in het wekelijkse radio-programma van zijn partij via Z-86.

Mendes reageerde in het radio-programma van de PNP op een vraaggesprek van de Curom met Kamerlid Jabaay. Deze verklaarde hierin dat de Vaste Kamercommissie de Antilliaanse delegatie niet zou ontvangen. Volgens de PNP-woordvoerder bleek uit de uitslatingen van de Nederlandse parlementariër dat "persoonlijke vriendschappen" in politieke aangelegenheden werden gemengd. De delegatie onder leiding van de formateur verzocht immers nimmer een gesprek met de Kamercommissie, voerde Mendes aan. Volgens het Curaçaose raadslid, hierbij klaarblijkelijk doelend op de partij MAN, bracht Jabaay haar uitspraken in opdracht van poli-

tieke "handlangers" op Curaçao en met de bedoeling onrust te zaaien, te berde.

De "vlieger ging niet op", smaalde Mendes. Waar het zijns inziens op neerkwam was dat Jabaay de "deksel op haar neus kreeg" toen collega Tweede Kamerleden volstrekt tegengestelde verklaringen deden. De parlements-vrouwe bewees met haar houding en beweringen echter wel dat de door haar tot nog toe voor de Antillen getoonde interesse van zeer twijfelachtige allooi was. Zij was er slechts op uit partij-politieke belangen te verdedigen en haar betrokkenheid had volgens Mendes daarom als enig doel de formatie in het honderd te doen lopen.

Het eilandsraadslid voor de PNP was van oordeel dat Jabaay er verstandiger aan deed zich slechts met de houding van de KLM ten opzichte van de Antillen bezig te houden. De formatie van een nieuw kabinet voor de Antillen diende zij aan Antilliaanse politici over te laten. De PNP in ieder geval, besloot Mendes, veroordeelde ten eerste de rol die Wijnie Jabaay tijdens het bezoek van de Antilliaanse delegatie aan Nederland speelde.

Met aantrekken Arubaanse aannemer

CFW: Shell lokt sociale explosie uit

WILLEMSTAD — "De Shell lokt weer een sociale explosie op haar terrein uit, door een Arubaanse aannemer aan te trekken voor het verrichten van bepaalde werkzaamheden". Zo verklaarde secretaris-generaal van de CFW, Ronchi Isenia in het radio-programma van de bond. Dit geval moet naar zijn mening grondig onderzocht worden, omdat er reeds aanwijzingen zijn dat de Shell wederom Arubaanse of zelfs Amerikaanse aannemers zal benaderen voor het uitvoeren van bepaalde projecten, aldus het CFW-bestuurslid.

In het programma via Z-86 legde de bonds-secretaris uit dat enige dagen geleden zijn problemen voordeden op het Shell-terrein, in verband met het feit dat de Arubaanse aannemer Arston bezig was met een project op het terrein.

Het protest dat dit gegeven de lokale werknemers ontlokte, beschouwt de CFW als gerechtvaardigd. Door de aankondiging van Shell dat er minder projecten uitbesteed zouden worden aan de aannemers, zagen deze zich verplicht personeel af te

vloeien om te kunnen voortbestaan. Desondanks kwam de Shell laatstelijk met enkele projecten op de proppen, waardoor de aannemers zich verplicht zagen het zijns halsoverkop extraarbeiders te zoeken of het project niet aan te nemen vanwege personeels-tekort.

In het geval van "Arston" had de Shell kennelijk zo'n haast met het project dat er niet op gewacht kon worden tot de lokale aannemers de nodige arbeiders bij elkaar geschraapt hadden. Althans, zo vernamen de vakbonden CFW en Cadmu in een vergadering met de Shell, verklaarde Isenia. Op de vraag van de vakbonden of de lokale aannemers genoeg tijd gekregen hadden om het benodigde aantal arbeiders bij elkaar te krijgen kon de Shell-directie geen concreet antwoord geven, zei hij.

"De directie beperkte zich tot de vage uitslating dat die aannemers wel van tevoren van het project hebben moeten afweten", aldus Isenia. De directie verklaarde aan de vakbonden dat er "double check" plaats zou vinden bij het gedeelte van het project dat nu door de Arubaanse aannemer uitgevoerd is, om te bekijken of de lokale aannemers op

tijd ingelicht werden. Het resultaat van dit onderzoek, zo zei Isenia, zou te zijner tijd aan de vakbonden bekend worden gemaakt.

De CFW beschouwt deze gang van zaken als "vreemd". Het kan er bij de vakbond niet in dat de directie van de olie-raffinaderij het makkelijker vindt om met een Arubaanse aannemer te onderhandelen, dan met een "vlak naast hun raam" gevestigd aannemersbedrijf. Bovendien heeft de CFW informatie dat hoewel de Shell-directie zelf zegt directe onderhandeling met Arston gevoerd te hebben, er "aanhouden-der geruchten" de ronde doen dat die onderhandelingen verlopen zijn via andere bedrijven. De Shell heeft deze geruchten echter resoluut van de hand gewezen, vervolgde Isenia.

Samen met de bond Cadmu is de CFW voornemens deze gang van zaken grondig te bestuderen. Ook worden in dit kader de lokale aannemers benaderd, om hun versie van het gebeurde te horen. De beide bonden vinden het namelijk een kwali-ke zaak als de Shell niet "de minste inspanning" zou doen om projecten door lokale mensen zelf te laten uitvoeren.

Eigenaar blijft onbekend

"Mobiles" wordt openbaar verkocht

WILLEMSTAD — Op korte termijn zal het acht "Mobiles", dat begin maart onbemand nabij Klein Curaçao werd aangetroffen, openbaar verkocht worden. Een gedeelte van de opbrengst gaat als "bergloon" naar de vissers die de boot vonden, een gedeelte is 'beheerloon' en het overige bedrag zal gedurende tien jaar voor de eigenaar worden vastgehouden.

Zoals de Amigoe toenderdij berichtte werd op vijf maart ongeveer veertig kilometer ten Zuid Oosten van Klein Curaçao door twee vissers een zeil-jacht waargenomen. Aangezien het jacht onbemand was, werd het op sleeptouw meegenomen naar de haven van Curaçao. Het jacht 'Mobiles' voer onder de Franse vlag. Aan boord werd een frans paspoort gevonden met een adres in Martinique erop. De zaak is in handen gegeven van Interpol. Mede omdat er geruchten de ronde deden dat er sprake was van een misdrijf.

Naar gezaghebber Ronnie Casseres desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, heeft het onderzoek nergens toegeleid. Het blijft een "open zaak". De gezaghebber is in zijn functie als plaatselijk hoofd van politie officieel ook strandvonder, hetgeen betekent dat alles wat op of langs

het strand wordt gevonden en waarvan de eigenaar onbekend is, in zijn bezit komt. Zo ook met de "Mobiles". Volgens een officiële procedure heeft de gezaghebber twee advertenties geplaatst in de Curaçaose Courant en een lokaal dagblad. Hierin werd de eigenaar opgeroepen zich te melden. Dit is niet gebeurd, aldus Casseres.

De zaak is nu in handen van de afdeling Algemene en Juridische Zaken. Waarnemend hoofd mr Lisbeth Hoefdraad verklaarde dat er een zoekerschrift voor openbare verkoop naar de rechter gaat. Hierna zal het zeiljacht openbaar worden verkocht. Ook wordt er contact opgenomen met de vissers die de boot gevonden hebben. Een gedeelte van de opbrengst komt hen toe. Naar Lisbeth Hoefdraad verklaarde wordt dit bedrag in overleg met de betrokkenen bepaald. De gezaghebber heeft het jacht in zijn functie als plaatselijk hoofd van politie in beheer, zodat er het 'beheerloon' naar de landskas gaat. Het overige deel van de opbrengst wordt gedurende tien jaar vastgehouden voor de eigenaar. Indien deze na tien jaar nog niet is komen opdagen zal dit gedeelte toekomen aan de strandvonder, het plaatselijk hoofd van politie, en eveneens naar de landskas gaan, aldus Lisbeth Hoefdraad.

Verzekeringscongres

WILLEMSTAD — Ennia Caribbe N.V. organiseert een congres 'Tussenpersoon als ondernemer'. Op tien september is men van start gegaan met dit congres. Het is bestemd voor verzekerings-makelaars van Curaçao en Aruba. De leiding van het congres is in handen van Niek de Hoog, opleidings expert van Aegon N.V., een Nederlands verzekeringsconcern waarvan Ennia Caribbe ook deel uitmaakt.

De uitgenodigde tussenpersonen zijn verdeeld in drie groepen die in de komende weken elk gedurende drie dagen intensief bezig zijn met onderwerpen die nauw verbonden zijn aan huidige gelijkse functie zoals marketing, budgettering, management en portefeuille-beheer.

Activiteiten rond 25-jarig bestaan röntgen-afdeling

WILLEMSTAD — De röntgen-afdeling van het Sint Elisabeth hospitaal herdenkt vandaag het feit dat de afdeling 25 jaar geleden de lokale taken waar ze nu gevestigd is, betrok. In verband hiermee worden diverse activiteiten georganiseerd.

Vanmiddag half drie wordt een forum gehouden in het auditorium van het hospitaal, waarbij alle informatie verkrijgbaar is over de röntgen-afdeling en haar werkzaamheden. Forumleden zijn dr Maduro, dr Ablanque, mej Kross, de heren Van Gils en Lont en mej Juliana. Het is de bedoeling dat de forum tot vier uur duurt.

De viering wordt morgen voortgezet met een Heilige Mis in de kapel van het hospitaal, om half acht 's morgens. Tussen twee en vier uur 's middags is er voor genodigden een rondleiding met uitleg door de afdeling, gevolgd door een ontvangst.

Reeds werd in verband met dit jubileum op maandag en dinsdag een rondleiding georganiseerd voor het hospitaal-personeel. Tijdens die rondleiding kon het personeel de diverse apparaten en lokaliteiten van de röntgen-afdeling bezichtigen.

Deze week is er tevens in dit verband een lopende foto-expositie te zien, vanaf de oprichting van de afdeling. De foto-expositie is in de gang achter de röntgenafdeling. In de wachtkamer van de afdeling wordt de hele dag een video-opname gepresenteerd over de werking van de apparatuur op de afdeling, haar functie en dergelijke.

Tassen uit auto's gestolen

WILLEMSTAD — Een man die om half vijf zijn auto bij Boka Tabla achtergelaten had, constateerde bij terugkeer, een uur later, dat het dekfel van de kofferbak geforceerd was. Vanuit de kofferbak vermist de man drie tassen, met een totaalbedrag van 300 Amerikaanse dollars, ongeveer zestig bolivars en belangrijke papieren, zowel van de man zelf, als van het bedrijf waar hij in dienst is.

Ook uit een wagen die op een parkeerplaats in Emmastad geparkeerd stond is een tas gestolen. De aktetas bevatte een bedrag van 400 gulden, een niet gespecificeerd aantal Amerikaanse dollars en persoonlijke papieren.



Gouverneur herhaalt onmacht tot ingrijpen

WILLEMSTAD — Nadat hij dat vorige week al de Kamer van Vakbonden (KvV) duidelijk maakte, gaf gisteren gouverneur dr René Römer de luchtvaart-bonden NABLP en VALMS eveneens te kennen niet in het formatie-proces te kunnen ingrijpen.

In antwoord op een maandag door de Nederlands-Antilliaanse Bond voor Luchtvaart Personeel en de Vereniging van ALM-Staffunctionarissen aan de gouverneur verzonden telegram, liet gisteren gouverneur Römer weten dat zijn constitutionele positie hem niet toestaat in een formatie-proces in te grijpen zolang de formateur binnen de grenzen van diens opdracht blijft. De ontwikkeling van het formatie-proces is afhankelijk van de formateur en van de aan de formatie deelnemende partijen, herhaalde Römer tegenover de beide bonden. Hij stelde inmiddels formateur Claude Wathey op de hoogte van de inhoud van het telegram van NABLP en VALMS, alsmede van zijn antwoord hierop.

EHBO-cursussen

WILLEMSTAD — Het Rode Kruis gaat op 1 oktober weer van start met haar EHBO-cursussen. Op de maandag-avond is de cursus bestemd voor mensen met een vooropleiding vanaf MAVO. Deze duurt 16 avonden waarbij twee uur les wordt gegeven, één uur theorie en één uur praktijk. Op de dinsdag-avonden geeft het Rode Kruis les aan mensen zonder vooropleiding. Deze cursus duurt 20 avonden waarbij ook per avond gedurende twee uur theorie en praktijk wordt gegeven. De cursussen worden op de post Rode Kruis te Sufficient gegeven.

Belangstellenden kunnen zich gedurende de ochtenduren inschrijven op de post aan de Fokkerweg tegen vooruitbetaling van 70 gulden cursusgeld.

Zakenvaria

MET KNALLEND VUUR-WERK en spuitende champagne opende een trotse Ruth Janga gisteravond de nieuwe nachtclub 'KISSES'. Het is de eerste nachtclub op Curaçao die een vrouwelijke manager heeft, terwijl ook de rest van het personeel hoofdzakelijk uit vrouwen bestaat. 'Kisses, from all of us to you...' is de slogan die Ruth Janga hanteert. Hiermee wordt niet bedoeld dat iedere gast naar be-

lieve zoenen kan ontvangen maar meer dat alle mogelijke service wordt verleend.

Kisses is dagelijks, behalve op maandag, geopend van vijf tot acht voor Happy Hour en hierna tot vier uur 's morgens als nachtclub. Voor het Happy Hour kan men ook in groepsverband de club reserveren. Het ligt in de bedoeling dagelijks een 'midnight-show' te geven met lokale en internationale gasten.

Op de foto het personeel van Kisses met in het midden Ruth Janga en eigenaar Wilbert Dirigori.

BE SURE - INSURE WITH:



UNITED SECURITY

George Madurostraat 22 Aruba, Phone 21895

Ter gelegenheid van ons 2e lustrum organiseren wij een uniek Seafood-Festival

RESTAURANT LA BISTROËLLE CURACAO
1974-1984

Komt U genieten van een grote variëteit Voorgerechten, Soepen en Hoofdgerechten bereid met de lekkerste vis en schaaldieren.

Tevens doet U mee aan de "Campagne van Promenade" met de volgende prijzen:

1 Luxe Mazda 929, 2 retourtickets Nederland met de K.L.M. en 12 waardebonnen t.w.v. f. 500,- elk.

U bent van Harte Welkom voor Lunch en Diner in Restaurant La Bistrouille, Promenade Shopping Center Tel.: 76929 - 70408 en 79842 (tijdens kantooruren).

Peru steekt meer geld in strijd tegen guerrilla

LIMA — Het Peruviaanse congres heeft zijn goedkeuring gehecht aan de aanschaf van materiaal voor de bestrijding van de guerrilla tot een bedrag van anderhalf miljoen dollar. Volgens de regering zijn er sinds mei 1980 meer dan vierduizend aanslagen gepleegd door Sendero Luminoso, waarbij kinderen, vrouwen en campesinos om het leven kwamen evenals militairen en politiepersoneel. Er werd op het marinehospitaal in Lima weer een aanslag gepleegd waarbij het gebouw vanuit rijdende auto's werd beschoten. Er werd geringe schade aangericht en er deden zich geen persoonlijk ongevalen voor.

Honderd-jarigen

TOKIO — Japan kan zich verheugen in een groeiende groep eeuwelingen. Volgens het ministerie van Volksgezondheid blijken er namelijk

niet minder dan 1.563 mensen te wonen die 100 jaar en ouder zijn. De koploper is Shigechiyo Izumi met 119 jaar die volgens het Guinness record boek de oudste mens op aarde is. Bij de eeuwelingen in Japan zijn de dames verre in de meerderheid, namelijk met 77,8 procent. Een jaar geleden lag het aantal honderdjarige 209 lager.



BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek Mr. 41423 als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal genoemd boek als vervallen worden verklaard en daarvoor in de plaats een nieuw boek worden afgegeven.

Aruba Bank N.V.



BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek Mr. 15365 als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal genoemd boek als vervallen worden verklaard en daarvoor in de plaats een nieuw boek worden afgegeven.

Aruba Bank N.V.



BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek Mr. 29977 als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal genoemd boek als vervallen worden verklaard en daarvoor in de plaats een nieuw boek worden afgegeven.

Aruba Bank N.V.



MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar verbruikers in herinnering dat de rekening over de maand JULI 1984 uiterlijk 14 September 1984 dient te worden voldaan. Indien voor of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan. Ingeval van afsluiting kan door ELMAR niet worden gegarandeerd dat wederaansluiting zal plaats vinden op de dag waarop het verschuldigde zal zijn voldaan. N.B.: Men gelieve er rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.

Argentijnse marine: Niet verantwoordelijk voor VS-vlootbezoek

BUENOS AIRES — Het commando van de Argentijnse marine heeft zich gedistantieerd van de officiële goedkeuring aan Amerikaanse oorlogsschepen om in de havenplaats Puerto Madryn te bunkeren. In een communiqué van de Argentijnse marine

werd herhaald dat niet wordt deelgenomen aan de internationale vlootoefening Unitas XXV. Ook acht men zich volkomen ontslagen van elke verantwoordelijkheid dat Amerikaanse oorlogsbodems een Argentijnse haven bezoeken, waartegen van verschillende kanten protest is aangekeken. Sedert Amerika in de Malvinas-oorlog de kant koos van Engeland doet Argentinië aan deze oefening niet meer mee.

Tel: 41999

Promenade San Nicolas

Grote sortering

SPEELGOED en FEESTARTIKELEN

tegen

ONGEKEND LAGE PRIJZEN.

Voorts verkopen wij bekende wereldmerken zoals:

CABBAGE PATCH KIDS KENNER

en nog veel meer.

Komt eens kijken!!

SUN development co.

TA BUSKA

UN PERSONA

PA MANTENIMIENTO RIBA YATE

Interesados por: pasa na:

Frankrijkstraat 1 - Sun Development Co.
(Edificio Banco Desarrollo)

pa buska formulario.

SPECIALE AANBIEDING

hakt in de staalprijsen.

Kom en vergelijk de prijzen.

Uit voorraad leverbaar:

CASH 10% KORTING

beton IJzer
profiel buizen
stalen buizen
plat IJzer
hoekIJzer
stalen balken
stalen platen

eventuele laswerken kunnen gelijktijdig worden uitgevoerd.

Tomatenstraat - Tel.: 23555

ENKELE REISTIPS voor de HERFSTVAKANTIE

- * New York
- * Caracas/Merida
- * Costa Rica
- * Miami/Disneyworld

Oeps, en denkt U aan het reserveren van de terugreis van Uw studerende kinderen? Maar dan bij:

MARTIN TRADING COMPANY LTD.
Kijkvallen 1, Curaçao - Tel. 21402

TE KOOP AANGEBOUDEN ARUBA

Mooi gerestaureerd

KUNUKU HUIS

Gedeeltelijke financiering mogelijk.

Tel.: 28512

"ESAKI TA E COS CU CHAMPAGNE"

FOR ALL ANTILLIAN RESIDENTS !!

BEST WESTERN TALK OF THE TOWN HOTEL - AND - BEST WESTERN MANCHEBO BEACH HOTEL
SPECIAL 3 DAYS - 2 NIGHTS PACKAGE - VALID DATES: APRIL 22 - DECEMBER 20, 1984
FOR ONLY NAFLS. 95.- PER PERSON DOUBLE OCCUPANCY

PACKAGE FEATURES	REGULAR PRICE	"ESAKI TA E COS"
AIRCONDITIONED ROOM FOR 2 NIGHTS	195.- NAFLS	195.- NAFLS
4 BREAKFASTS	25.- NAFLS	FREE
BOTTLE OF CHAMPAGNE	35.- NAFLS	FREE
WELCOME FRUIT BASKET	15.- NAFLS	FREE
HOTEL T-SHIRT	15.- NAFLS	FREE
ENTRANCE TO "CONTEMPO" DISCO	35.- NAFLS	FREE
WELCOME COCKTAIL	10.- NAFLS	FREE
2 HAPPY HOURS DAILY WITH ENTERTAINMENT		FREE

!!! COMPARE THE VALUE !!! 345.- NAFLS

TO ABOVE PRICES, ADD 18% SERVICE CHARGE AND TAX
UP TO 2 CHILDREN UNDER 12 YEARS FREE EP
WHEN SHARING SAME ROOM WITH PARENTS

PER ROOM RATE: EXTRA NIGHT NAFLS 60.00
NAFLS 75.00
NAFLS 85.00
NAFLS 97.50

TRY: 2001

SINGLE NAFLS 105.00
DOUBLE NAFLS 195.00
TRIPLE NAFLS 240.00
QUAD NAFLS 290.50

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

"CATERING"

Voor iedere gelegenheid tegen de beste prijzen. Voor nadere inlichtingen:

CATTIE BARON

Restaurant
Bel ons: tel. 22977 - 27833

Aruba Palm Beach

HOTEL AND CASINO
Tony Darro & Donna Cellini

Galactica Discotheque Nightclub at 10.00 p.m. and 12.00 p.m. accompaniment by the "Fairdy Dynasty" our houseband

"The Golden Notes" Local Band

Friday - Saturday Galactica Nightclub 10.00 p.m. - 1.30 a.m.
Sunday: 1-5 Poolbar: LOS CACHQUES
Rembrandt Dining Room closed

ARUBESQUE PROUDLY PRESENTS...
NIGHT CLUB **CRAZY HORSE**

Revue de Paris

Aruba Concorde Hotel - Casino.

Viert onze 15DE verjaardag

ARUCAR

bestaat op 15 September 15 jaar!!

Wij nodigen U uit met ons deze verjaardag te vieren.

Bij aankoop (zonder inruil) van een:

LADA

Deze aanbieding is geldig tot 16 september 1984.

Volkswagen

Subaru

Ontvangt U:

- = Kortings f.750.-
- = Radio A.M./F.M. cassette
- = Vloermatset
- = Autonummerplaat

Wij nodigen U uit tot een bezoek.

ARUCAR

Savana Blanca 35 - Tel.: 23055 - 21208

Gemeenlijk te bereiken via kruispunt bij Luchthaven.

DECORATOR Home FABRICS

CURTAIN FABRICS AND ACCESSORIES **FASHION FABRICS**

SPANISH STYLE	VITRAGE DUPLEX	PLAIN COTTON	PRINTED GEORGETTE
CURTAIN HOOKS	CURTAIN TAPES	STRIPED COTTON	GAUZE
SILVER LINING	THERMOLON LINING	COTTON PRINTS	SEERSUCKER
SATINET LINING	GAUZE LINING	EMBOSSED CREPE	SOLID LINEN

WONGCO

PIZZA PUB

L.G. Smithboulevard 154 - Tel.: 29061

Genietig voor Italian Pizzas, submarines, Mexican specialiteiten, early breakfast - ocean view terrace.

In weekend van vrijdag 1/m zondag tot 3:00 des morgens geopend.

AMERICAN T.F.C. BAND

PROUDLY PRESENTS...

Two Shows Nightly - **STELLARIS SUPPER CLUB** - Dinner Seatings 7:30/9:30 pm
Dinner Show 9:15 pm
- **LEE CLUB Lounge** - Midnight Show 12:30 am
Covercharge: 2 drinks minimum per person
For Reservations call: 24600
Social Hostess, ext. 9
Stellaris Supper Club, ext. 8

GA JE MEE???

FLOATING RESTAURANT

Rijsttafelbuffet

iedere donderdag f.20,- p.p. plus 15%.

BOULEVARD THEATRE

Wednesday & Thursday at 8.30 p.m.

"Max Dugan returns"

ENTRANCE: FL. 5.-
ADMISSION: 14 YRS.

DRIVE-IN THEATRE

Wednesday September 12 at 8.30 p.m.
Thursday September 13 at 8.30 p.m.

'Homicidio Culposo'

ENTRANCE: FL. 4.-
ADMISSION: 18 YRS.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten

Telefoon: 24333 (drie lijnen)

Voor spoedgevallen na kantoor tijd: 21639, 22950 en 22316
Pageboy 027-774 en 027-845.

Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

AMISTAD DRIVE THRU & RESTAURANT

Tanki Leendert - Tel. 28126
Geopend van 11.00 a.m. - 03.00 a.m.
16 uren achter elkaar.

GESPECIALISEERD in
SEAFOOD, ARUBAANSE en
INTERNATIONALE GE-
RECHTEN.

Bij bestelling van twee of meer gerechten bezorgen wij bij U aan huis.
Zaterdagavond: Live music in Cañana Catiri.

BIOSCOPE

BOULEVARD: 20.30 uur Max Dugan returns (14 jr.)

DRIVE-IN: 20.30 uur A night in heaven (14 jr.)

BOTICA S: Oranjestad: Sta Anna, tel. 28181, San Nicolas: Lucas, tel. 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN

San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponce, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel. 24300.

problemen met
airco of
elektriciteit?
BEL 22188
voor comfort
en zekerheid!

TEARASA N.V.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425, Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288, 25442; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301, San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor)

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45, 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANCAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano

EXPOSITIE "20 AÑA ALM" (t/m 14 september): maandag, woensdag en vrijdag van 07.30-12.00, 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

INSTITUTO DI CULTURA (t/m 12 september 1984): iedere dag van 18.00-21.00 uur tentoonstelling werkstukken van leerlingen van Stichting Artesania.

PROJECTO EDUCASHON PA ADULTO (PEA): 19.30 uur informatieve avond - Don Bosco Club, San Nicolas

DONDERDAG

DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota.
09.00-12.00 uur te Brasil.
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 18.00-19.00 uur Aruba Palmbeach hotelbad (sel.).

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00, 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00, 13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fama Plaza): dagelijks van 08.00-12.00, 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219-225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis gebouw, dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat, Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.30-12.00 uur te Pampoenakroet 15, Dakota, Centro di Baro Dakota, Pampoenstraat 19.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00, 14.00-19.00 uur; donderdag van

Met grote verscheidenheid onderwerpen

Wit Gele Kruis organiseert bij zilveren feest seminar

ORANJESTAD — In verband met zijn 25-jarig bestaan organiseert het Wit Gele Kruis Aruba een seminar op de dagen 19, 20 en 21 september in het auditorium van het Dr. Horacio Oduber hospitaal. Op dit seminar zal aandacht besteed worden aan de diabetes-, bejaarden en jeugd-gezondheidszorg op Aruba.

Diverse dokters en zusters — ook uit Curaçao — zullen de gast-sprekers zijn tijdens dit seminar, elk met verschillende onderwerpen. Uit Nederland zal zr. Perpetua overkomen. Zij is een van de eerste zusters die 25 jaar geleden bij de stichting van het Wit Gele Kruis Aruba werkzaam was. Zij zal over de huidige werkwijze in Nederland, met name de diabetes-zorg spreken en voorts komt zij met films en dia-series die vertoond zullen worden.

Al twee jaar geleden begon de stichting van het Wit Gele Kruis met een spaarfonds voor het organiseren van dit seminar, dat helemaal gratis zal zijn voor de deelnemers (sters). Aan het einde van het seminar zullen alle deelnemers een certificaat ontvangen als bewijs dat ze aan de lezingen deelgenomen hadden. Tot nu toe heeft het organiserende comité alle medewerking gekregen van alle stichtingen op Aruba die in aanraking komen met dit soort patiënten.

Vanuit de Bovenwinden, Bonaire en Curaçao komen diverse groepen om aan dit seminar deel te nemen. Zowel de specialisten dokters, verpleegsters, ziekenverzorger als de stichting zelf zijn zeer enthousiast over dit seminar en iedereen die geïnteresseerd is over een of meer onderwerpen die tijdens dit seminar behandeld, besproken en bediscussieerd zullen worden,

is welkom. Laatste dag van inschrijving is vrijdag 14 september. Een verzoek gaat naar de diverse patiënten op Aruba om hun wijk-zusters tijdens deze 3 dagen de mogelijkheid te bieden om deze lezingen bij te wonen, want het is voor henzelf erg belangrijk.

Het programma ziet er als volgt uit: op woensdag 19 september begint het seminar om 14.30 uur met welkomstwoorden van de voorzitter van de stichting Wit Gele Kruis, Hipolito Tromp, gevolgd door toespraak van gedeputeerde van Volksgezondheid Frank Croes. Hierna volgen lezingen van dr. Jansen: Structuur gezondheidszorg Aruba, plaats wijk-verpleging (15.00 uur), zr. Maria Pourief-Henricus: Taak wijk-zuster, knelpunten uit de praktijk (15.30 uur), zr. Perpetua: Huidige werkwijze in Nederland met name diabetes-zorg (16.00 uur), filmvertoning om 16.45 uur en dr. E.K. Falconi: Diabetes-zorg, toekomst-visie.

Op donderdag 20 september begint het seminar om 09.00 uur met dr. O. Wever: Bloeddrukmeting, criteria hypertensie, complicaties o.a. CVA, Fysiotherapeut M. Dumfries: (RE) Actieve plegie patiënt (9.30 uur), dr. M. Verbrugge-Schaad: Decubitus, ulcus cruris (10.00 uur), dr. F. Hage: Chirurgische nazorg, stoma-care (10.45 uur), bezorg aan revalidatie-centrum door M. Dumfries (11.15 uur), dr. O. Wever: Alcohol-misbruik, medische en sociale gevolgen (14.00 uur), zr. L. Figaroa-Jansen: Verzorging van bejaarden, problemen en plannen (14.30 uur), dr. R. de Lannoy: Verouderings-proces, grenzen fysiologische pathologie, criteria zelfredzaamheid (15.00 uur), prof. dr.

A.E. Saleh: Voeding van bejaarden, minimale voedsel- en vochttopname, overvoeding (15.45 uur) en als laatste prof. dr. A.E. Saleh en dr. R. de Lannoy: Terminale zorg.

Op vrijdag 21 september: 9.00 uur dr. P. van Zonneveld: Begeleiding normale zwangerschap en kraambed, zwangerschap met verhoogd risico, prenatale diagnostiek; 9.30 uur dr. M.A.F. Zaandam-Verhees: Prenatale sterfte-gegevens van Aruba, 9.50 uur dr. E.R. Boersma: Preventie prenatale morbiditeit, 10.00 uur dr. A.E. Hart en dr. R. Bryson: Icterus neonatorum, 10.50 uur dr. E.R. Boersma: Groei en voeding, 11.20 uur dr. Th. Croes-Fernandez: Pedra VTO, 14.00 uur dr. A.A.M. de Nijs: Scheelzien bij jonge kinderen, 14.30 uur Chirurg: Circumcisie, 15.00 uur dr. P. de Windt: Pia bira, 16.00 uur SPD: Druggebruik op Aruba, vroege en late gevolgen, voorlichting.

Ook andere resultaten bij verscherpt toezicht

Eiersmokkelaars betrapt bij speuracties zware jongens

ORANJESTAD — De zoekactie deze dagen naar de gevluchte gevangenen leverde ook andere zaken op.

Nabij Cunucui Abao zag een politie-patrouille de buitenlander A.L.V. (35) rondlopen. Bij een onderzoek bleek dat deze man geen identiteits-papieren bij zich had. Bij de immigratie bleek dat deze man al vanaf 19 augustus op Aruba verbleef. Hij arriveerde met het barkje Redentor en bleef achter om werk te zoeken. Zijn papieren werden geregeld en bij de eerste gelegenheid zal hij Aruba verlaten.

Bij het oude stations-gebouw van de luchthaven ontdekte de politie een zwarte auto die verdacht reed. Een achtervolging werd ingezet en nabij Barcadera kwam de auto tot stilstand. Bij het onderzoek werd niets in de auto gevonden. De bestuurder A.S. (24) bleek niet in het bezit te zijn van een rijbewijs en de auto was niet verzekerd. Samen met de inzittende R.P. (22) werden ze voor verhoor naar de politie-wacht gebracht. De auto werd bij de Verkeers-afdeling te Balashi gezet.

Bij de verscherpte controle van politie en Douane-recherche aan de kusten van Aruba werden ter hoogte van de dump te Parikietenbos enige kartonnen met eieren gevonden. In de omgeving werd een boot aangetroffen, waarvan het vermoeden bestond dat deze zich al enige tijd bezig houdt met het illegaal invoeren van eieren uit Venezuela. Bij het naderen van de Douane-recherche vertrok de boot en negeerde het bevel te stoppen. Daarna werden enige schoten op de boot gelost, maar daarna werd niets meer van de boot vernomen. Een van de personen aan boord van de boot had zijn auto



ORANJESTAD — Het Camerata Trio uit Curaçao — vlnr Eric Gorsira viool, Luise Gorsira cello, Felix Linder viola — gaat op toernee door de Nederlandse Antillen: op 24 september concertteert het trio in Cas di Cultura op Aruba en van 17-23 oktober op de Bovenwinden en Bonaire. Op alle eilanden worden ook schoolconcerten met toelichting gegeven. Het programma bestaat uit Adagio en Fuga in f, KV 404 van Mozart - J.S. Bach; Sonatine à trois van Darius Milhaud; Intermezzo van Zoltan Kodaly, Trio in G op 9 no 1 van Ludwig van Beethoven; Adagio en Fuga in g, KV 404a van Mozart - W.F. Bach en Sere-nade in C op 10 van Erno von Dohnányi.

Politie: veel medewerking publiek bij de zoekacties

ORANJESTAD — Zoals bekend werden vier van de negen ontvluchte gevangenen aangehouden. De politie en andere instanties zijn druk bezig de overige vijf op te sporen.

De Amigoe berichtte al dat de politie diverse telefoontjes kreeg van bewoners die waardevolle inlichtingen doorgaven om tot de aanhoudingen te komen.

Het begon maandagmorgen vroeg toen de melding binnenviel dat in een woning in de Jan Steenstraat een diefstal plaatsvond welke vermoedelijk door de ontvluchte gevangenen gepleegd werd. De woning bleek op slot te zijn en na het forceren van de deur trof men een kamer die van buiten en binnen met hangslot gesloten was. In de kamer constateerde de politie dat het airco-apparaat op de grond lag en dat vermoedelijk de vluchtelingen via het gat waren weggegaan. In de kamer vond men goederen van een van de vluchtelingen. De buurt werd hierna omsingeld en op een dak van een huis zag men een gedaante lijkend op die van Michael Mills, maar deze wist te vluchten. Aangezien deze Mills ervan houdt op plafonds te schuilen, ging de politie naar een bekend huis in de Village Noord waar men inderdaad Mills en Jesus Diaz boven het plafond aantroef. Zonder weerstand gingen deze twee vluchtelingen met de politie naar de wacht en hierna naar het Huis van Bewaring.

Bij de aanhouding van de twee

buitenlanders in Socotero omsingelden de autoriteiten — na bekomen inlichtingen — de omgeving en slapend op de tribunes van Aruba Juniors trof men het tweetal. Na verhoor werden ze ook naar het Huis van Bewaring gebracht.

Dakota en Estrella delen de punten: 1-1

SAN NICOLAS — In de ereditie voetbal-competitie viel ook gisteravond een gelijkspel toen Dakota/Budweiser en Estrella/Concorde met 1-1 de punten deelden.

Voor de eerste helft werd op een hoog tempo gespeeld met mooie combinaties en aanvallende beide doelen. Desondanks viel in deze helft geen enkel doelpunt. Aan beide kanten wist de defensie op het juiste moment in te grijpen en erger te voorkomen.

Na de hervatting was het Dakota dat in de 21e minuut de lei-

Cursussen bij zilveren feest van Cameraclub

ORANJESTAD — De Aruba Cameraclub bestaat in juni volgend jaar 25 jaar en deze mijlpaal zal met diverse activiteiten worden herdacht. Onder meer zullen drie fotografie-cursussen — voor leden en niet-leden — worden gehouden, waarvan de eerste reeds op 8 oktober van start gaat.

Deze eerste cursus wordt elke maandagavond acht uur gegeven en duurt zes weken. De onderdelen die behandeld worden, zijn: de camera, camera-accessoires, het maken van foto's, compositie en belichtingstechniek (deel 1 en deel 2). Belangstellenden kunnen voor nadere gegevens terecht bij Checkpoint Color of Art Photo, persoonlijk of via de telefoonnummers 22284 of 32320.

Op 1 oktober wordt in de Openbare Bibliotheek om acht uur 's avonds een informatie-avond gehouden, waarbij tevens gelegenheid voor inschrijving bestaat. De twee andere cursussen zullen in januari en april aanvangen en te zijner tijd zal de Cameraclub meer gegevens hierover verstrekken. In juni zal een expositie worden gehouden van foto's die gemaakt werden door de cursisten, clubleden en andere personen.

Baseballinstructie voor basisschooljeugd

ORANJESTAD — Sportinstituut IDEFRE is begonnen met baseball-instructielessen voor leerlingen van de basisscholen die geen lid zijn van de Aruba Little League.

De lessen worden van drie uur tot half vijf 's middags gegeven door sport-instructeur Jesse Beukenboom. De lessen zijn op dinsdagmiddag voor leerlingen van de Maria Corettischool en de Martinusschool op het Caiquetio-veld en op woensdagmiddag voor leerlingen van de St. Annaschool, de St. Aloysius-school en Colegio Ora Ubao op het veld achter de Aloysius-school. Op donderdagmiddag zijn de leerlingen van de Reina Beatrixschool, het Dominicus College en het Franciscus College aan de beurt op het RCA-veld.

RABAT — Bij referendum heeft de Marokkaanse bevolking met 99,97% Ja geantwoord tegen de statenbond met Libie. Het volkscongres van Libie gaf er ook zijn zegen aan.

Opgedragen aan 2 Arubaanse gehandicapten

Voor het CACEFI-congres al tweehonderd inschrijvingen

ORANJESTAD — Het vijfde Latijnsamerikaanse en Caribisch congres over lichamelijke opvoeding, sport en recreatie voor gehandicapte personen (CACEFI), dat van 30 september tot 6 oktober op Aruba wordt gehouden, zal opgedragen worden aan twee gehandicapte personen in de Arubaanse gemeenschap.

Deze twee personen waarvan organisator, IDEFRE, de namen pas op de openings-avond bekend zal maken, hebben gedurende 30 jaar hun beste krachten — ondanks hun handicap — gewijd aan sport-activiteiten voor de jeugd.

Het congres, waarvoor reeds 200 inschrijvingen binnen zijn, zal geleid worden door 24 deskundigen uit de Verenigde Staten, Colombia, Cuba, El Salvador, Puerto Rico en Costa Rica. Op leerkrachten, sportleiders, medici, verplegers / verpleegsters doet IDEFRE een beroep in grote getale in te schrijven voor deelname aan dit congres.

Naast de financiële hulp die IDEFRE ontvangt van het eilandse bestuur en andere donaties uit de gemeenschap, wordt op de gehele bevolking een beroep gedaan om de fraaie T-shirts en tassen met het CACEFI-embleem te kopen om de onkosten te helpen dekken. Deze artikelen zijn verkrijgbaar bij IDEFRE in Oranjestad en het

San Nicolas Sportcentrum in San Nicolas.

De belangstelling voor de wandelmars, die op 30 september plaatsvindt, verloopt niet zoals verwacht werd. Nogmaals wordt een beroep gedaan op buurthuizen, scholen, vakbonden en anderen om groepen te vormen en aan de 20-km wandelmars deel te nemen.

Kandidaatstelling Kamer van Koophandel

ORANJESTAD — Bij de Arubaanse Kamer van Koophandel wordt van 1 tot en met 14 november gelegenheid geboden om kandidaten te stellen voor vijf vacatures in het bestuur: een voor klein-bedrijf en vier voor het groot-bedrijf. Het betreft hier de leden, die aan de beurt van aftreden zijn, te weten: voor het klein-bedrijf Rocky Solognier en voor het groot-bedrijf Hans Steenhuizen, Milton Ponson, Eduardo Porry en Elbert Arends. In genoemde periode kunnen 's morgens van negen tot twaalf uur kandidaten worden opgegeven, schriftelijk ondersteund door tenminste vijfteen kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is. Hierbij moet een verklaring worden overgelegd dat betrokkene de kandidatuur aanvaard.

Bij overheidsvoetbal:

Landskantoor, DOW aan kop

ORANJESTAD — De Douane-ploeg behaalde een 3-0 overwinning op Landskantoor in het voetbal-toernooi voor overheids-diensten. Landskantoor wilde niet achterblijven en besloot Finaracc met de dezelfde 3-0 stand te verslaan.

De Douane-doelpunten werden gemaakt door Ildo Jacobs, Felis Geerman en Carlos Goeloe, terwijl voor Landskantoor Mirta Croes, Betto Tromp en Boyse Maduro de scherp-schutters bleken te zijn.

Het toernooi wordt zaterdagmiddag met vijf wedstrijden voortgezet. De wedstrijden op het RCA-terrein zijn: Gezondheidsdienst - WEB (3.15 uur) en Landskantoor - Finaracc (4.25 uur). Op het Caiquetio-veld: Haven- en Loodsdienst - Politie (2 uur), Eilandsontvanger - Brandweer (3.15 uur) en Bibliotheek - DOW (4.25 uur).

De tussenstand in het toernooi ziet er als volgt uit:

poule A

1. DOW 13 punten; 2. Eilandsontvanger 12; 3. Bibliotheek 11; 4. Brandweer 10; 5. Politie 8 en 6. Haven- en Loodsdienst 4.

poule B

1. Landskantoor 11 punten; 2. WEB 10; 3. Douane, Finaracc 9; 5. Gezondheidsdienst 8 en 6. Landsontvanger 4.

Polstas geroofd

ORANJESTAD — Bij het recherche-bureau deed de man E.L. (46) aangifte van beroving / diefstal van zijn polstas inhoudende 500 gulden. Hij verklaarde dat hij op de parkeerplaats van een der hotels aan de Eagle door een onbekende man beroofd werd. De onbekende, groene sportbroek, rood hemd en fors van postuur, kwam aanrennen, rukte hem zijn polstas af en verdween in de duisternis. Een onderzoek wordt ingesteld.

Bij Uruguay-stembus 2.208.464 stemmers

MONTEVIDEO — Aan de op 25 november in Uruguay te houden algemene verkiezingen kunnen 2.208.464 mensen meedoen. Het zijn de eerste verkiezingen sedert 1971. Van hen kunnen er een miljoen hun stem uitbrengen in de hoofdstad Montevideo en de rest in de achtendert departementen waarin het land is opgedeeld. Er bestaat stemplecht in Uruguay voor iedereen die achttien jaar en ouder is tenzij men van zijn stemrecht vervallen is verklaard.



Zakenvaria

HECTOR HENRIQUES B. INC. verlost om de twee maanden vier cross-fietsen onder diegenen die lege zakken van Uncle Ben's rijst hebben ingeleverd. Op de foto: de gelukkige winnaars van de trekking op 31 augustus R. Odellada, Albert Job, Jordan Hering en D. van Bergen.

Rectificatie

WILLEMSTAD—Op 26 en 27 oktober, en niet september, zoals gisteren gepubliceerd is de eerste plenaire vergadering van de "Komishon pa Standarisashon di Papiamentu" (KSP). De bedoeling is dat de vergadering in de Penthouse van het Plaza hotel gehouden wordt.

Tevens moet benadrukt worden dat deze commissie zich niet zal toeleggen op de discussie rond de schrijfwijze, de zogenaamde "ortografia" van Papiamentu.

Voor verkiezingen in april 1985

President van Peru denkt aan vorming rechts front

LIMA — President Fernando Belaunde Terry van Peru speelt kennelijk met de gedachte om een rechts front te vormen van drie partijen voor de verkiezingen van 1985 om tegenwicht te kunnen bieden aan het verenigde linkse front. In april gaat Peru naar de stembus om een nieuwe president te kiezen maar ook een nieuw parlement.

Voor dit rechtse front denkt Belaunde Terry aan de regeringspartij Accion Popular (AP) aan het hoofd waarvan de president staat, en verder aan de Christelijke volkspartij PPC met aan het hoofd de oud-burgemeester van Lima Luis Bedoya en het Democratisch front van nationale eenheid FDN. Deze partij heeft als partijleider generaal buiten dienst Francisco Morales Bermudez, die in 1980 de macht overdroeg van het militaire regime aan burger-president Belaunde Terry. Dit betekende toen het einde van een twaalfjarig militair regime.

In de officiële krant - El Peruano verschenen dezer dagen de opmerkingen van de president, zoals hij die had geuit tijdens een gesprek met journalisten rond een officiële handeling in een der wijken van Lima. Toen hem werd gevraagd wie dit rechtse front dan zou gaan aanvoeren als presidentskandidaat hield Belaunde Terry zich een beetje op de vlakte met de mededeling dat dit een der leiders van de partijen zou kunnen zijn, maar het zou ook een onafhankelijke figuur kunnen zijn. Een der journalisten ging op deze laatste mogelijkheid door en opperde meteen een naam: die van de schrijver Mario Vargas Llosa, die al eens door Belaunde Terry was aangezocht als minister president én

"Komportabu" voor de jeugd

WILLEMSTAD—Het eerste nummer van het maandblad "Komportabu" is onlangs verschenen. Dit blad is vooral bestemd voor de jeugd vanaf de vijfde klas lagere school en ouderen. Het blad heeft een opvoedkundige doelstelling. Er zal informatie verstrekt worden over de Staten, de regering en verzekeringen. Op een eenvoudige manier wil de redactie van "Komportabu" deze informatie brengen. In de eerste uitgave wordt aandacht geschonken aan goud, zonne-energie, muziek, toerisme, school en een stukje geschiedenis.

Deze week zal het blad aan alle scholen en leerlingen uit de vijfde klas worden toegezonden. Voor meer informatie kan men na vijf uur terecht bij Vi Coc of Mirsa Naar op het telefoonnummer 613886 en Sidney Ritter op het nummer 54070.

TE KOOP

F.D. Rooseveltweg 545B

twee slaapkamers met ingebouwde kasten, meidenkamer met toilet, garage, regenbak met elektrische pomp, overdekt voor- en achterterras. Hooggelegen met prachtig uitzicht op luchthaven. Erfpachtsgrond: 855 m2. Inclusief enig meubilair f. 105.000,-.

Inf.:

Caribbean Real Estate & Development Company



Spaar verstandig
Investeer in grond.

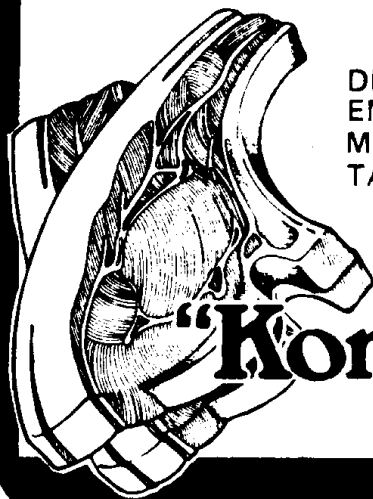
Arraratweg 48
Tel. 614744-614712
Service is our Business

CONSALES CASH & CARRY

Porchòp 2½ kg. fl. 11,50

Porchòp 4½ kg. fl. 19,75

Karn'i kabritu 4½ kg. fl. 25,75



DEN SIMAN NOS TA HABRI
ENTRE 8 PA 5 OR SIN SERA
MERDIA I DJASABRA NOS
TA HABRI DI 8 TE 12 OR.

GANADONAN KAMPAÑA Bio-tex

GANADONAN DI LUNA DI OUGUSTUS:

P. Swakhoven	Abrahamsz 53
R. Koeiman	Willem Hoyerstraat 20
J. Nisbet	Kanga 63 L
E. Isenia	Noord Zapateerstraat B -15
F. Puriel	Mahuma 421
M.E. de Roa	Bejaardenwoning L-1 Tera Cora
A. de Jesus	Asbestweg 52 - A
J. van Hal	Totolicaweg 4
C. Casperson	Makreestraat 3
G. Fanete	Groot Davelaarweg 6

E GANADONAN POR PASA REKLAMA NAN PREMIONAN NA:

Jan Bodegom & co. n.v.

MAJOORSWEG 2-12 TEL: 43240

PLANTIEK FLORITA

Ontvangen:
Nieuwe
zending
planten!

- o.a.:
- * Veel soorten varens!
- * Mini roosjes (zalm kleur)
- * Mini cactus
- * Calathea's
- * Lipstickplant

Tevens verkrijgbaar:
graszaad, potgrond, turf,
vitamine, insecticide
en sierpotten.

Kaya Roi Katochi 68
achter Antillian Drugstore

TE KOOP

TOYOTA HI-ACE BOUWJAAR 1978
VOORZIEN VAN 1 JAAR OUDE MOTOR.

Afl. 4.500,-
AS IS WHERE IS

VOOR INFORMATIE TEL: 43240 DHR.
H. QUAST. TE BEZICHTIGEN CONSALES
MAJOORSWEG 2 - 12

Tafelkleden, badhanddoeken, keukendoeken, washandjes en waslapjes.

Redelijk geprijsd bij:

LA INDIANA
Hendrikplein 11

TE KOOP AANGEBODEN

1 vloerkleed (Berber); 1 salontafel; 1 bankstel bruin leer.

Te bevragen:

Tel.: 78893
of Phoenixweg 3
tussen 6 en 8 uur 's avonds.

TE KOOP

LUXE VERRIJDABARE DIREKTIEKEET
VOORZIEN VAN TOILET, KEUKENTJE,
WALLPANELING, VLOERBEDEKKING
EN 3 AIRCO'S SPLITSYSTEM, 1 x 18000
BTU, 2 x 5000 BTU. LENGTE 15,30 Mtr.,
BREED 3,40 Mtr.

Afl. 25.000,-
AS IS WHERE IS

CONSALES

MAJOORSWEG 2-12 - TEL: 43240

Haiti

Nu vijf maal per week
bereikbaar met de ALM.
Voor slechts

FLS. **280,-**

hebt U al een 8 daags retour

VERTREKDAGEN EN -TIJDEN:

DINSDAG 16.30 uur
WOENSDAG en VRIJDAG 12.20 uur
DONDERDAG 15.40 uur
ZATERDAG 12.30 uur

N.B.

OP WOENSDAG EN VRIJDAG WORDT DOORGEVLOGEN NAAR
MIAMI. EEN 21-DAAGS RETOUR KOST FLS. 639,- p.p.

Voor verdere informatie kunt U terecht
bij Uw Reisbureau of bij de:



ALM
ONZE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJ



CTC NEWS



We just completed a year of service between Miami, Aruba and Curaçao and we want to take this opportunity to thank our good clients, who have supported us from the start.

We are proud of the fact that we have been able to maintain a fixed schedule of a biweekly service, leaving Miami in a thursday, and reaching Curaçao on time the following Tuesday.

Continuity and reliability are elements of prime importance in this business, and we have shown that we can provide that.
BUT NOT EVERYBODY CAN!

These are our departure dates:

MIAMI
september 20
october 4
october 18
november 1
november 15
november 29
december 13

ARUBA
september 24
october 8
october 22
november 5
november 19
december 3
december 17

CURACAO
september 25
october 9
october 23
november 6
november 20
december 4
december 18

REMEMBER THAT THE SERVICES PROVIDED BY CTC AND MARTIJN ARUBA ARE ALSO GUARANTEED!

Curaçao Agents:
CTC SHIPPING
24 Handelskade - 2nd floor
Telephones: 612475 - 612180 - 613200

Aruba Agents:
MARTIJN TRADING CO. LTD.
1 Italiëstraat
Telephones: 21492 - 21842

Coordinated Caribbean Transport Inc.

Notaris mr. H.A. Sperwer,
Passaatstraat 18, Curaçao,
Tel.: 612885/612886.

Tijdens wereldkampioenschap schaken

Karpov en Kasparov spelen remise

MOSKOU — Uitdager Gari Kasparov is de eerste partij uit de tweekamp met titelhouder Anatoli Karpov schadevrij doorgekomen. Het voordeel van de witte stukken telde niet, de 21-jarige uitdager verdedigde zich agressief tegen de bepaald niet kinderachtige Keres-opening van de titelverdediger.

Kasparov en Karpov volgden in hun Scheveningen-variant van het Siciliaans tien zetten het patroon, dat Vassioekov en Larsen, tien jaar eerder in Manila, hadden opgezet. Op de elfde zet week Kasparov echter af van de weg, die Larsen had bewandeld. In plaats van De7 van Larsen volgde Db6, een vervolg, dat sterker leek. Kasparov immers hield zijn stelling onverminderd overeind, waar Larsen eerder van het bord werd gespeeld.

De ongewoon felle reactie van Kasparov op een opening, die ook vinniger was dan gewoonlijk tijdens de eerste partij in dit soort

tweekampen, verraste Karpov kennelijk enigszins. De titelhouder gebruikte voor zijn eerste zestien zetten ruim twee keer zoveel tijd als Kasparov, die het wat moeilijk had met de lange wachttijd. Hij stond geregeld op van het bord om de benen te strekken en zich te verwijderen van het podium in de zaal, waar enkele maanden geleden de overleden partijchef Joeri Andropov stond opgebaard.

SPEELTEMPO

In de gecompliceerde stelling in het vroege middenspel liet Kasparov zich niet verleiden tot het voortzetten van het hoge speeltempo, dat aanvankelijk door hem werd geanimeerd. Hij verspeelde een deel van zijn voorsprong in tijd, maar hield toch aanzienlijk meer over dan Karpov, die de verplichting had de laatste zetten tegen een gemiddelde van één per minuut te doen. De wereldkampioen had echter geen moeite met het

haastwerk en omdat er tegen het einde van de eerste zitting geen duidelijk overwicht was, aanvaardde hij het door Kasparov gedane remise-voorstel.

Kasparov, die met zwart moest beginnen, had zijn algemeen als nadelig beoordeelde startpositie, zonder enig moment van werkelijke dreiging doorstaan en de tweekamp begint woensdag opnieuw, nu met de witte stukken in zijn handen. Remisepartijen tellen in de tweekamp niet, de stand blijft 0-0. Het gaat er uitsluitend om wie als eerste zes winstpartij en heeft behaald.

WILLEMSTAD — Op bijgaande fotocombinatie ziet men boven Yolande van Rosberg in actie terwijl haar partner Kenneth Hennep rustig op zijn beurt wacht. Op de andere foto: Coffie en Elmer Gerth in actie. Laatstgenoemden moesten met 0-6 en 1-6 het hoofd buigen voor de veel sterkere duo Van Rosberg/Hennep.



Ook dames schaaktweekkamp begint met remise

VOLGOGRAD — De eerste partij in de schaaktweekkamp om de wereldtitel bij de dames is in navolging van de heren geeindigd in remise. Wereldkampioene Maja Tsjiboerdanidse en haar uitdager Irina Levitina, beiden uit de Sovjet-Unie, deelden na 25 zetten het punt.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

NATIONAL LEAGUE

Philadelphia Phillies - Chicago Cubs 6-3; Pittsburgh Pirates - Montreal Expos 5-1; Cincinnati Reds - San Francisco Giants 7-3; St. Louis Cardinals - New York Mets 9-5; Atlanta Braves - Houston Astros 6-4; Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 5-2.

AMERICAN LEAGUE

Toronto Blue Jays - New York Yankees 10-3; Milwaukee Brewers - Boston Red Sox 14-6; Detroit Tigers - Baltimore Orioles 9-2; Minnesota Twins - Kansas City Royals 5-1; Cleveland Indians - California Angels 4-2; Oakland Athletics - Texas Rangers 4-3.

LONDEN — De havenarbeiders in Londen en Bristol hebben het werk hervat na 2 weken uit solidariteit met de mijnwerkers te hebben gestaakt. Deze staking had algemeen moeten worden maar dat is bij lange na niet gebeurd.

In vriendschappelijke voetbalontmoeting

West Duitsland tegen Argentinië

DUSSELDORP — Franz Beckenbauer doet voor zijn eerste landenwedstrijd als technisch leider van het Westduitse voetbalelftal een beroep op twee debutanten en twee oudgedienden.

De 20-jarige Michael Frontzeck (Borussia Moenchengladbach) en de één jaar oudere Ralf Falkenmayer (Eintracht Frankfurt) spelen vandaag tegen Argentinië hun eerste landenwedstrijd in de basis. Magath en Jacobs, laatstgenoemde draagt op 31-jarige leeftijd voor de tweede keer het shirt van de Bondsrepubliek, keren terug in "Die Mannschaft". Beckenbauer, Westduits recordinternational, moest noodgedwongen afzien van de geblesseerde steunpilaren Rummenige en Karl-Heinz Forster.

Dr. Carlos Bilardo, de trainer van het Argentijnse elftal, heeft de 18-jarige doelman Luis Alberto Islas, ongeslagen in de eerste twee wedstrijden van het Europeese toernooi, vervangen door de ervarener Pumpido. Ruggeri, tegen de Belgen uit het veld gestuurd, staat wel in de ploeg, waarvan Gareca op papier de enige aanvaller is. Het Argentijnse elftal telt geen enkele speler meer van de wereldkampioensformatie van zes jaar geleden.

De opstellingen zijn: Bondsrepubliek Duitsland: Schumacher; Bruns, Jacobs,

Brehme, Frontzeck; Bommer, Matthaus, Magath, Falkenmayer; Mill Voller.

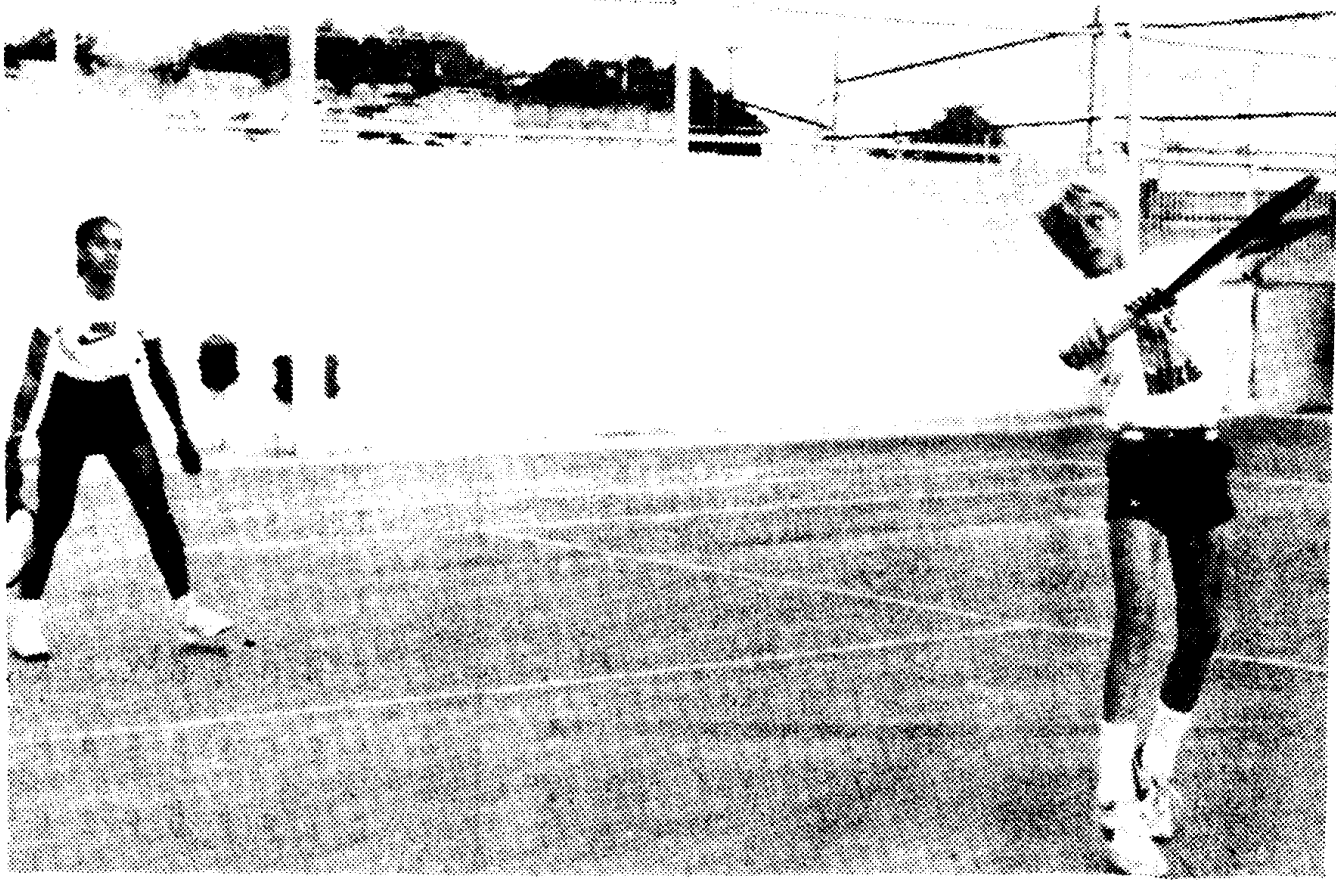
Argentinië: Pumpido; Brown, Garre, Ruggeri, Russo; Trossero, Ponce, Trobbiani, Bochini, Buruchaga; Gareca.

De wedstrijd staat onder leiding van de Franse scheidsrchter Wurtz.

Dirceu verlaat Napoli met gouden handdruk

NAPELS — De Braziliaanse voetbalinternational Dirceu is na langdurige onderhandelingen met Napoli tot overeenstemming gekomen over ontbinding van de verbintenis, een jaar geleden door beide partijen aangegeven. De aanvaller kreeg een gouden handdruk van ruim een half miljoen dollar. Hij was bij de Italiaanse club overbodig geworden door de komst van de Argentijnen Bertoni en Maradona. "Ik ben blij, dat ik eindelijk toestemming heb te vertrekken", verklaarde een opgeluchte Dirceu, "maar het doet me verdriet een stad te verlaten, waarvan ik ben goud en zilver".

STOCKHOLM — Zweden heeft vrijdag bij de SU geprotesteerd over de schending van zijn luchtruim door een SU-straaljager, die een passagiersvliegtuig volgde. Zweden zegt te kunnen bewijzen dat de Rus 28 km binnen zijn luchtruim vloog.



Staatssecretaris beducht over financiële consequenties

Van der Reijden twijfelt sterk over OS in Amsterdam

DEN HAAG — De Nederlandse staatssecretaris, Van der Reijden, (volksgezondheid en sportzaken) heeft grote twijfel over de mogelijkheden om de Olympische Spelen van 1992 in Amsterdam te organiseren. Na het bezoek dat hij heeft gebracht aan de Spelen van Los Angeles, zijn de aarzelingen die hij al had zeer versterkt, zo zegt Van der

Reijden in een vraaggesprek aan de Haagse Post van deze week. "Ik heb in alle ernst de grootste moeite me een beeld te vormen van een verantwoorde organisatie. Ik had die twijfel al een beetje, maar in Los Angeles ben ik eigenlijk heel sterk tot die overtuiging gekomen", aldus Van der Reijden.

Naast de organisatorische problemen die er opduiken, blijkt de staatssecretaris ook beducht te zijn voor de financiële consequenties. "We nemen namelijk zoveel gigantische risico's. Vijfhonderd milioen tot meer dan een miljard", aldus Van der Reijden.

De confrontatie met de Spelen in Los Angeles heeft Van der Reijden niet in alle opzichten als positief ervaren. Hij vertrouwt de Haagse Post toe "de mengeling van nationalisme en commercialisme" in Los Angeles "gevaarlijk" te vinden en hij rept in dat verband tevens van "het klatergoud van het festijn".

Van der Reijden zegt in het interview verder in een volgend kabinet geen zitting meer te willen nemen. "Ik heb beslist geen ambitie om nog eens een tweede termijn te doen". "Politiek is niet leuk. Ik ben geen verknocht politicus", aldus Van der Reijden, die

verder nog meent: "Ik opereer in een cultuur die de mijne niet is". Van der Reijden vindt dat de Tweede Kamer niet efficiënt werkt en te veel reageert op incidenten die door de media of presiegroepen worden aange-ragen.

Om Curaçaose titel

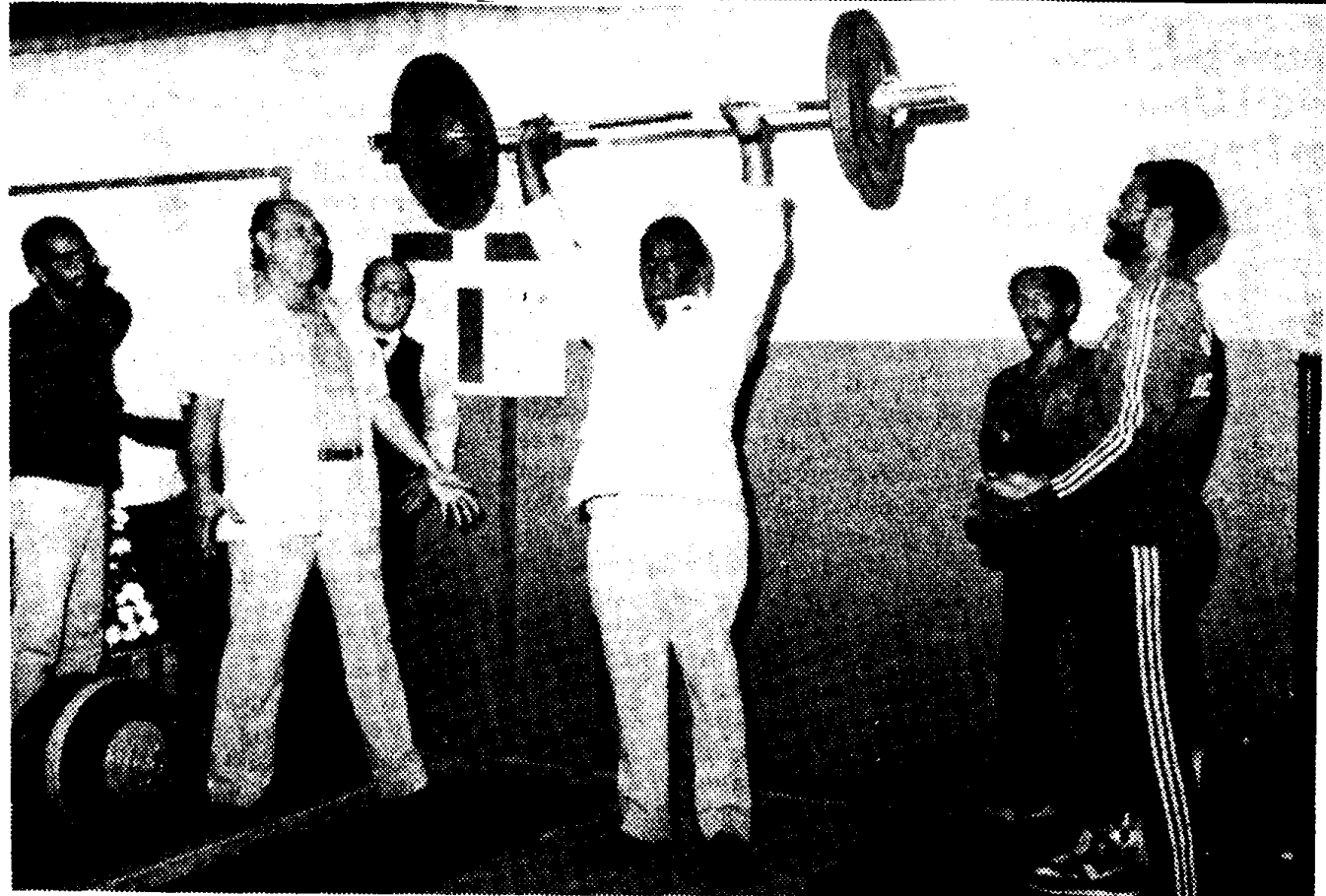
Gemengddubbel tenniskampioenschappen

WILLEMSTAD — Gisteren werden er twee gemengd dubbel wedstrijden gespeeld in het kader van de Curaçaose tenniskampioenschappen op de banen van het tennispark Mundo Nobo. In de eerste ontmoeting won Amelia Salas samen met Rick Phelipa met tweemaal 6-2 van het duo gevormd door Solange en Ramsey Simon.

In de tweede ontmoeting van gisteren had de jeugdige duo A. Coffie/Elmer Gerth weinig om in te brengen tegen de sterk spelende Yolande van Rosberg en Kenneth Hennep. Laatstgenoemden zegevierden zonder veel moeite met 6-0, 6-1.

Vannmiddag wordt om zes uur te tennispark Mundo Nobo de laatste gemengd dubbel wedstrijd gespeeld geldig voor de voorron-

WILLEMSTAD — Gisteren werd het hernieuwde trainingslokaal van de Curaçaose Gewichtheffers Bond officieel geopend. Op de foto ziet men de gedeputeerde van sportzaken de heer Willy Franco in actie tijdens de officiële opening onder het toezicht oog van de heren De Jongh, Copra en andere leden van de bond. Op de andere foto een beeld van de buitenkant van het gebouw dat aan de zuidkant van het Rifstadion is gevestigd, schuin tegenover het Rifzwembad.



OS onverwacht winstgevend

LOS ANGELES — De Olympische Spelen van Los Angeles hebben een overschot opgeleverd van 150 miljoen dollar. Volgens opgave van de organisatoren zal het overgrote deel van het bedrag de sportlieden in de Verenigde Staten en misschen ook de Derde Wereld ten goede komen.

De chef van het organisatiecomité, Peter Ueberroth, deelde gisteren mee, dat de onverwacht hoge winst te danken is aan het feit dat 97 procent van de toegangskaarten is verkocht. Met

de televisierechten mee was de recette van de Olympische Spelen 619 miljoen dollar.

Van de winst zal een bedrag van 125 miljoen dollar worden aangewend ter ondersteuning van de amateursport in eigen land en deel wellicht ook voor de landen uit de Derde Wereld, die in Los Angeles hebben meegedaan. De resterend 25 miljoen dollar wordt gereserveerd om aan de nog overgebleven financiële verplichtingen te voldoen.

Semifinale ronde A-klasse baseball

WILLEMSTAD — Gedurende het afgelopen weekeinde gingen ook van start met de semifinale ronde in de A-klasse baseball. In totaal zijn er vier ploegen doorgedrongen tot de semifinales te weten Eagle Liverpool, ABN, J&B en Oakland. Eagle komt in deze ronde uit tegen ABN, terwijl J&B en Oakland

uitmaken wie overgaat naar de finaleronde.

De uitslagen van de afgelopen weekeinde gespeelde wedstrijden waren als volgt:

EAGLE LIVERPOOL - ABN: 9-8; hits 10-5; veldfouten 7-8. Hubert Rafaela was beste aan slag voor Eagle Liverpool met 3 hits in 4 slagbeurten, voor ABN was het Raimy Pastor die 2-1 sloeg. De enige honkslag van Pastor was trouwens een home-run. Winnende werper werd Ewald Alexander, verliezer Reynaldo Juliana.

De hierboven genoemde wedstrijd werd zaterdag gespeeld, terwijl beide ploegen afgelopen zondag weer tegen elkaar in het veld traden. De uitslag van de ontmoeting van zondag was als volgt:

ABN - EAGLE LIVERPOOL: 10-9; hits 8-9; veldfouten 4-3. Raimy Pastor was weer beste aan slag voor ABN met 4-3, voor Eagle was het ook alweer Hubert Rafaela dat uitblonk met 3-2. Winnende werper werd Edgar "Juichi" Lourens, verliezer Hubert de Windt. Met deze overwinning trok ABN uiteraard de score gelijk. Gedurende het komend weekeinde wordt er een beslissende wedstrijd gespeeld.

De eerste ontmoeting uit de serie tussen J&B en Oakland werd gewonnen door eerstgenoemde club. De ontmoeting werd min of meer een twee persoons duel tussen Carlos Leito van J&B en Ricardo Rojas van Oakland. De eindcijfers waren als volgt:

J&B - OAKLAND: 5-3; hits 6-6; veldfouten 2-1. Carlos Leito was beste aan slag voor J&B met één homerun in drie slagbeurten, terwijl Ricardo Rojas met 4-3 de beste slagman was bij Oakland. Winnende werper werd Carlos Leito, verliezer Ricardo Rojas. Een ware duel tussen deze twee spelers.

Sport in het kort

ALGEMEEN - FRANKFORT — De stichting Sporthilfe heeft de Westduitse olympische kampioenen beloofd met een forse financiële tegemoetkoming. Zo kreeg de succesvolle zwemmer Michael Gross (2x goud en 2x zilver) ongeveer 15.000 dollar. Ook de premies voor Peter Angerer (goud, zilver en brons in de biathlon) en dr. Reiner Klimke (2x goud in de dressuursport) mogen er zijn.

PAARDENSPORT BURGHLEY — De Britse Amazone Virginia Holgate heeft zondag voor de tweede achtereenvolgende maal de internationale military in Burghley gewonnen.

Met haar paard Night Cap liep zij 35,25 strafpunten aan. De eerste zes plaatsen waren voor Engelse deelnemers. Tweede werd Lorna Clarke met Danville en derde Elizabeth Purbrick.

Tegen Sovjetrussische dammers

Nederland voorop in dam-interland

SCHEVENINGEN — Het Nederlands team heeft de eerste van de vier ontmoetingen tegen het Sovjetrussische achtal met een overwinning van 9-7 afgesloten. Voormalig Nederlands kampioen Hans Jansen zorgde in een uitermate spannende wedstrijd voor de enige dagzege tegen de Russische grootmeester Vladimir Wigan, terwijl alle andere partijen onbeslist eindigden.

Toch zag het er lange tijd naar uit, dat er veel meer beslissingen zouden komen, nadat technisch adviseur en wereldkampioen Harm Wiersma deze dertiende

dam-interland met een snelle partij tegen het hoofd van de directe sportzaken van het ministerie van WVC, drs. Loek Jorritsma, officieel had geopend.

De Nederlandse spelers trokken zeer voortvarend ten strijde. De algemene opvatting is dat het in Scheveningen aanwezige Sovjet-achtal te verslaan moet zijn, waarmee definitief een doorbraak in deze interlandserie zou worden geforceerd. Van de voorgaande twaalf interlands wonnen de Sovjets er tien, terwijl Nederland twee keer (in Jalta 1983 en in Bdum in 1980) tot een gelijk spel kwam.

JAKARTA (3)
HET HOTEL-MENU vermeldt als *breakfast*, behalve Indonesische gerechten zoals ham- goreng en nasi-goreng, *international breakfast*. Ik zal mij maar aan mijn Westerse gewoonte houden, bestel *dua telur mata-sapi*, twee koeieien, ofwel spiegel-eieren, met spek, en als drank koffie en *fresh orange*. Terwijl de kelner zich verwijderd, verhit zich uit het midden van de eetzaal de stem van een klant die zich erover beklagt dat wat hij voorgezet heeft gekregen geen *fresh orange* is, *just canned stuff*. De bedienende kelner luistert eerbiedig van op een afstand, maar weet niet wat hij met de lawaai-maker moet aanvangen. Nog enkele keren brengt de blanke klant in een theatrale woorden-reeks zijn ontevredenheid tot uiting, tot de kelner het glas *canned stuff* opneemt en zich er beduist mee naar de keuken haast. Arme bliksem, *the customer is always right!* Wat mij betreft, ik zal mijn bestelling niet intrekken en het maar met blikjuice stellen als het niet anders kan.

Aan de balie leggen twee aardige jongedames mij zo goed en zo kwaad als hun Engels het toelaat uit, waar het begin — of moet ik zeggen het einde — van Senen zo ongeveer moet liggen. Het valt zelfs met gebruikmaking van een wegensak niet mee, als het om de grenzen van een stadsdeel gaat.

In tegenstelling tot Medan, krijg ik te horen dat hier geen reischekes in hotels worden aangenomen. Ik heb al gemerkt dat het hotel hier wordt overspoeld met talloze vreemdelingen; Chinese, Japanse en andere oosterse klanten en soms ook blanken, vandaar dat het oppassen is gebreken. "Voorreis-checkes kunt u terecht bij Chase Manhattan Bank, hier vlak naast het hotel, om de hoek."

Ik schrijf nog even een bericht uit voor Curaçao, voorrechtstreekse verzending door de telex-afdeling van het hotel.

Op de bank word ik naar de heer Ondang verwezen: achter de balie om naar zijn bureau. De begroeting gebeurt in het Engels. Hij neemt inzage van mijn paspoort en speelt het door aan een assistente, waarop hij mij vriendelijk in het Hollands aanspreekt, een chique man zo tussen de dertig en veertig, met Indonesisch accent. Het Hollands komt bij mij verrassend over. Mijn nationaliteit komt aan de orde. Ik leg uit hoe het allemaal zit, mijn afstamming, geboorte, het

Langs paden van oorsprong

door EDWARD DE JONGH



doel van mijn reis. Ik voel me bij deze meneer thuis als een zeer welkome gast en maak van de gelegenheid gebruik hem naar bijzonderheden omtrent Senen te informeren, met name de straat Senen, die vroeger de woonwijk geweest is van KNIL-officieren en onder-officieren. "Die woonwijk ziet er nog altijd uit als vroeger. Er is eigenlijk niets veranderd," zegt hij. De huizen van de vroegere KNIL-officieren worden nog steeds bewoond door militairen. Maar de straatnaam is veranderd in Jalan Kwini. Alle openbare plaatsen hebben trouwens Indonesische namen gekregen. Ook het oude pandhuis op de hoek van de nabije T-kruising staat er nog.

Voor het gemak ga ik voorin zitten. De chauffeur, met zijn griffige korte stekelharen over een ronde kop, vertoont veel gelijkenis met de Japanners, die tenslotte de Tweede Wereldoorlog verloren. Misschien is hij een achtergebleven oud-militair van de bezettings-troepen die verantwoordelijk zijn voor een belangrijke evolutionaire omwenteling. Hij blijft behoorlijk Engels te kennen. "Yes, I am Indonesian," bevestigt hij mijn vraag. Ik heb geen reden niet in de oprechtheid van deze evenwichtig uitzienende man te geloven. Indonesië krioelt van volksschermen en er is niet altijd een lijn te trekken in dit kosmopolitische Jakarta tussen de wat schuwe Maleiers en Javanen en de West-Javase Soendanezen, alhoewel deze volksschermen in uiterlijk over het algemeen nogal van elkaar verschillen.

Ik geef hem te kennen waar ik zijn moet. "Als u aanhoudt op het oude pandhuis, het *rumah gadai*, dan weet ik de rest vanzelf wel." Als ik voor een goed begrip een aanloop neem met *South America*, en vervolgens op Curaçao beland dat precies aan de andere kant van de aardbol ligt en nog

altijd één rijk met onze vroegere kolonisatoren vormt, luistert hij belangstellend. Zelfpraat hij weinig, geeft soms een korte vaderlijke uiteenzetting omtrent een of andere bezien-waardigheid.

Zo'n tien minuten later rijden we door groene lanen, waar hij plotseling stopt voor een uitgestrekte, rijk-beplante tuin met op de achtergrond een wijd-uitstaande, in wit opgetrokken villa. "Dit is het paleis van de president," zegt hij. "Hier moet ik een foto van maken!" zeg ik spontaan. Ik richt snel mijn camera, leg het paleis vast en draag hem op door te rijden. De visum-voorwaarden verbieden het maken van foto's van *military objects*, waarbij het presidentiële paleis specifiek genoemd wordt. Ik heb eigenlijk al lang voor mijzelf vastgesteld dat het verbod niet van toepassing kan zijn op iemand wie zijn geboorteland erg na aan het hart ligt.

Onze taxi doorkruist achterbuurten met houten krotten en hobbelijke kronkel-wegen, blijkbaar om mogelijke verkeers-opstoppen elders te ontlopen. Het lijkt of hier een natuur-ramp het leven heeft weggevaagd. Er is nauwelijks een mens in zicht. Zonder dat ik er op bedacht ben, houdt de taxi stil voor een bejaarde vrouw die op het punt lijkt het eenzame straatje over te steken. Hij spreekt haar aan en ofschoon de inhoud van hun woorden slechts gedeeltelijk tot mij doordringt, is het mij duidelijk dat zij het over de Jalan Kwini en de officiers-woningen hebben en het *rumah gadai*. Iets verder nemen we de linkse bocht en bereiken weldra een T-kruising waar we in een regelmatige drukte van straat-verkeer belanden. Linksaf rijden we langzaam zo'n honderd meter de weg op. Als we stoppen duidt hij op de huizen-rij links. Hij kijkt onderzoekend achterom in de richting van de rechte hoek van de T-kruising, waar een vierkant ge-

bouw staat met zwaar verweerde muren en pannen dak, gesloten deur en ramen. Natuurlijk moet dat het pandhuis van toen zijn dat daar alleen verouderd overeind staat, en het frisse beeld ervan door de jaren heen eigenlijk alleen maar een herinnering is. Hij kijkt omen en bevestigt dat dat het *rumah gadai* is. Ik stap hoogst vol-daan uit, reken af en wens de man die ik nog altijd geneigd ben voor een Japanner te houden: "*Selamat siang, bung supir!*" Hij buigt ten zeg glimlachend terug: "*Selamat jalan!*" Het wordt mij nu duidelijk dat men hier het overmatig aanspreken met 'tuan' heeft afgeleerd.

Hier sta ik vóór- tussen huis nummer 8 en huis nummer 10. Links naast de voordenen prikken nummer-platen van wel vijftien centimeter, wat aan duidelijkheid niets te wensen overlaat. Wat mij van vroeger het eerste opvalt, zijn de verweerde pannen zadel-daken, die de aanzienlijke oudheid van de woning benadrukken. En toch zien de licht-blauwe buitenmuren er nog opvallend hecht uit. Het ligt voor de hand dat de zich steeds meer verwijderende herinnering, thans zo'n halve eeuw oud, in zekere mate met de huidige werkelijkheid zou verschillen. Ik heb mij een meer open erf voorgesteld. Nu is het omsloten door *kembang-sepatu* heggen, dezelfde felrode *kayena*-bloem die ook in de West als sierheester dienst doet. Wat me eveneens meteen opvalt, is het paneel, met mat-glazen ruiten, dat de vroegere overdekte veranda geheel afsluit; kennelijk met de bedoeling het binnenhuis te vernieuwen.

Afgeleid door dit ogenblik van plechtige verbazing, heb ik de jonge in donker soldaten-groen geüniformeerde soldaat onbewust over het hoofd gezien. Hij houdt de wacht bij een landrover op het erf van huis nummer 8, dat zo te zien als kantoor dienst

doet, en kijkt opletend naar mij. Ik betreed het erf en stel mij aan de soldaat voor als toerist die na 43 jaar Zuid-Amerika, nu voor het eerst in zijn geboorteland terug is. Ik maak hem duidelijk dat ik eigenlijk gekomen ben om ons vroegere, ouderlijke woonhuis te bezichtigen. Hij schijnt mij niet goed te begrijpen en ik doe een poging in mijn karige Bahasa. Ik vraag wie in het huis er naast woont. Hij noemt een luitenant met naam en toenaam. Ik wil echter niet als een soort indringer, met de nodige verontschuldigen en op de koop toe een taal-barrière, bij wild-vreemden aankloppen. Ik weet niet of nummer 10 al dan niet een *military object* voorstelt, maar zie niet in waarom een recht-schapen *landskind* geen foto's ervan mag maken. De jonge soldaat, die kennelijk van mij geen kwaad vermoedt, vindt het goed. Ik bedank en loop een eindje terug naar het trottoir. Daar valt mij pas op dat de zij-ingang naar het achter-erf door een bijgebouwde garage geheel is afgesloten. Ik richt mijn camera, maar de beeld-zoeker onthult dat ik té dicht tegen het huis aan sta. Ik ga wat achteruit, een eind de rijweg op, vanwaar ik vanuit verschillende hoeken enkele foto's klik.

Een merkwaardigheid die mij opvalt, zoals trouwens ook het geval geweest is bij het weerzien van de oude kathedraal, is de omstandigheid dat door de jaren heen steeds terugkerende beelden van persoonlijke belevenissen uit mijn kinder-jaren, ter plaatse uitblijven. Met andere woorden, ik vergeet even die levende beelden zodra ik met mijn gezicht de werkelijkheid aanschouw. Of ik moet ze bewust oproepen. Want van het voor-erf van Senen 10 vind ik hier niet die enige overgebleven indruk van die bewuste zaterdagmiddag toen ik van de verplichte werkelijke bicht thuis kwam en het niet langer kon uithouden, zodat de al te overvloedige waterachtige ontlasting langs mijn voetbal-sokken een weg vond. En vader lachte zich rot, wat mij erg kwaad maakte.

Een poosje nog blijf ik Senen 10 aanschouwen, zodat voortaan het werkelijke beeld van Jalan Kwini 10 in mijn herinnering mag blijven voortleven als een onvervreemdbare schat... wat een geluk... wat een bevrijding toch!

(wordt vervolgd)

For every day:
GIFTS
FOR
EVERY OCCASION.

ARUBA
BOEKHANDEL
ARUBA POST
BOULEVARD
BOOK &
DRUGSTORE

SAVE WITH SAVING STAMPS

WORDSLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle is getting more participants every week. This week's winner is:

Mariëla de Freitas
Esperanzaweg 81
Curaçao

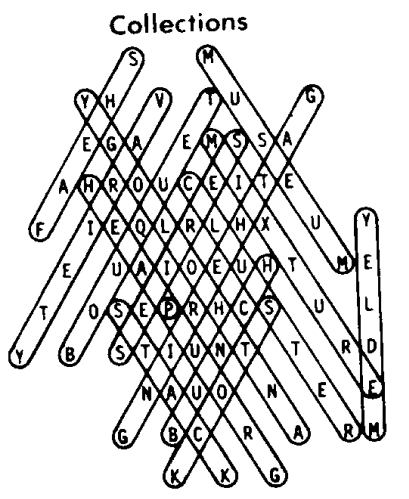
The prize of Naf.25,- is to be spent at the sponsor located at Boekhandel Augustinus, Curaçao.

Winner can take delivery of her prize at the office of Amigoe at Scherpenheuvel no number (till 3 o'clock in the afternoon).

Participants do not forget to include the unlisted clue in the solution, this is imperative! If in doubt use a dictionary or an encyclopedia.

Forward solutions to AMIGOE before noon on the Tuesday following date of publication. Our address: In Aruba: Nassaustraat 110, Oranjestad; in Bonaire: P.O. Box 122, Kralendijk; in Curaçao: P.O. Box 577 or Scherpenheuvel no number.

Show WORDSLEUTH on the envelope.



SPORTS SLEUTH • Brothers In Sports

A L O O P A Y T O A N N A H
S U T T O R E D N O N D P E D
R E T T U S A E D O A O O Y O
E E D A E E D I E D T I E R D
T D S E R R E D L V G Y K R D
T E D P A E B H I G I E A E I
E W O H O Y D N A N I T A P T
S E C E A S A M O N I N H O O
D I R P D E I C O S N U O L A
R B E R E D M T O N L A O C S
B R E T H R I C O L D P H S E

Last week's unlisted clue: "GLASS MENAGERIE"
Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: DIZZY OR DAFFY

Redmond Conigliaro Esposito Polvin	Sutter Alou DiMaggio Richard	Hannah Hull Niekro Payton	Brett Howe Perry
---	---------------------------------------	------------------------------------	------------------------

© 1982 King Features Syndicate, Inc.

OPEC 24 jaar:

Ondanks andere verwachtingen toch discipline bewaard

CARACAS — De Organisatie van olie-producerende landen, OPEC, herdenkt zijn 24e verjaardag in een wat bedrukte stemming. Maar ondanks de druk welke wordt uitgeoefend door de val van de vraag op de wereldolie-markt heeft de Opec toch bijna een kwart eeuw lang de discipline en de eenheid onder zijn dertien leden weten te handhaven. Dit tegen alle andersluidende voorspellingen in.

Op 10 september 1960 werd in Bagdad de OPEC opgericht door de Olie-ministers van Venezuela, Juan Pablo Perez Alfonso, van Saoedi Arabie sjek Abdullah Tariki, van Iran Fazel Riouhani, van Irak Tala' al Al Shaibani en van Kuwait Ahmed S. Omar. Deze vijf landen besloten een organisatie op te zetten om de machtheits invloed van de grote olie-maatschappijen tegenwicht te kunnen geven. Daartoe was besloten omdat de oliemaatschappijen de brutaliteit hadden gehad eenzijdig een prijsverlaging voor de ruwe olie af te kondigen.

Bij de vijf van het begin voegden zich Algerije, Ecuador, de Verenigde Arabische Emiraten, Gabon, Indonesië, Libië, Nigeria en Qatar. De nieuw opgerichte organisatie stelde regels vast voor de betaling van de voor-rechten door de olied ondernemingen en voor het afschaffen van de betaling van commissies aan de

olieconcerns voor het verkopen van de olie op de wereldmarkt. Ook riep de organisatie zijn leden op om het niveau van de productie in de gaten te houden als een vorm van het beheersen van de prijzen. Maar ook werden er maatregelen getroffen om deze basisgrondstof te beschermen. Eveneens werd de referentie-prijs van de olie gekoppeld aan de producten welke in bewerkte vorm door de Opec-landen moesten worden ingevoerd uit de geïndustrialiseerde landen, waarbij men mikt op een evenwicht tussen het een en het ander.

Veel analisten zien deze maatregelen als voorlopers voor de pogingen door veel landen van de Derde wereld ter verdediging van de prijzen van hun grondstoffen bij de export naar de internationale markt. De politieke en strategische belangrijkheid van de Opec bleek wel op heel drastische wijze in 1973 toen als gevolg van de Arabisch-Israëlische oorlog de Islamitische landen van de Opec een olie-blokkade afkondigden tegen het Westen, in het verlengde daarvan de prijzen van de ruwe olie omhoogschoten en er paniek ontstond in de getroffen landen. In de periode van 1974 tot 1977 werden de prijzen in totaal veertien maal verhoogd, waarna de inkomsten van de leden van de Opec van 22,8 miljard omhoogschoten naar 114,3 miljard dollar; dit betekende een werkelijke overstroming met deviezen welke veel economieën in de hoogste mate van verwarring brachten.

Energiebeperking werd de slogan in de industrielanden. Het onderzoek naar alternatieve energievormen werd enigszins populair. En in februari 1983 moesten de Opec-landen voor het eerst hun prijzen terugschroeven van 34 naar 29 dollar per vat van 159 liter. De algehele productie is uiteindelijk bijna de helft geworden van wat de Opec-landen in hun beste ogenblikken op de markt brachten. Tussen de twee Opec-landen Irak en Iran is al ruim vier jaar een oorlog aan de gang en de druk op de prijs blijft nog steeds bestaan. Maar ondanks dit alles heeft de Opec nog steeds de eenheid weten te bewaren en is ook de discipline min of meer gehandhaafd wat betreft het productieplafond en de prijzen. Zo staat de Opec nu één jaar van zijn zilveren feest af. De olieconcerns en het Westen hebben kennelijk geleerd met de Opec te kunnen leven. Daar leek het aanvankelijk niet op.



CFW deelt KvV-mening over formatie

WILLEMSTAD — De CFW schaaft zich volledig achter de stellingname van de Kamer van Vakbonden, inzake de stopzetting van de formatie van een nieuwe regering.

Dit werd in het radio-programma van de vakbond bekendgemaakt door secretaris-generaal van de bond, Ronchi Isenia. Hij verklaarde dat er "coute que coute" een stop moet komen aan de formatie-besprekingen, die hij als een "verkoop van Curaçao" bestempelde. "Deze verkoop", zo verklaarde hij nader, "zullen we tot het uiterste bevechten, met gebruikmaking van alle middelen binnen ons bereik teneinde de politici ertoe te wijzen dat deze "dorst naar macht" niet toelaatbaar is".

Nieuw bestuur Credit Union San Pedro

WILLEMSTAD — De Credit Union San Pedro heeft tijdens een algemene ledenvergadering haar nieuwe bestuur gekozen. Het bestuur is samengesteld uit voorzitter Marcel Rooi, vice-voorzitter Freddy Mattheeuw, penningmeesters Leslie Hansen en Edwin Biliosa, secretarissen Sivitja Cijntje en Rosemary Koeijers en de commissarissen zijn Silvia Ciciilia, Wendell Meulen en Celsa Angele.

In de credit-commissie hebben zitting: Pedro Comenencia als voorzitter, Tito Rosina als secretaris en de leden Nelson Lucas, Camilio Gabriel en Elina Doran. De supervisie-commissie bestaat uit voorzitter Marcario Manuel, secretaris Genoveva Wawoe, en de leden Franklin Jansen en Eligio Jamanika.

Het weer

TOT DONDERDAGMIDDAG twaalf uur verwacht de Meteo geen noemenswaardige verandering in het Benedenwindse weer. De verwachting luidt: licht tot half bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige, af en toe vrij krachtige, oostelijke wind. De zwakke storing in de hogere luchtlagen waarvan gisteren sprake was trekt in noordwestelijke richting weg en is niet meer van belang voor het weer op de Benedenwinden. De vochtigheid en onstabieliteit zijn nog voldoende om de bekende plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen. Orkaan Diana bevond zich vanmorgen om acht uur nabij 34,0 graden Noord en 77,2 graden West oftewel 60 km ten zuidoosten van Wilmington in South Carolina in Amerika.

Stelende dames aangehouden

WILLEMSTAD — De cheffin van een winkel in de Prinsensstraat heeft aangifte gedaan van diefstal van enkele kleren uit de zaak. Ze vermoedde dat twee vrouwen die de kleren gepast hadden ze zonder te betalen meegenomen had.

Uit navolgend onderzoek van de recherche werden de twee jongedames D.P. van twintig en C.C. van negentien jaar aangehouden. Beiden zijn afkomstig uit Trinidad en verblijven als toerist op Curaçao. Tijdens vergaderingen van de kleren weggenomen te hebben; beiden zijn in verband met nader onderzoek ingesloten.

WILLEMSTAD — Het bestuur van de vereniging van Antillaanse schrijvers en journalisten op toeristisch gebied, SEPTURA, werd onlangs officieel geïnstalleerd. Dit gebeurde tijdens een miniconferentie op Curaçao georganiseerd door SEPTURA. Op deze conferentie waren verschillende journalisten uit Panama, Venezuela en Colombia aanwezig.

Op de foto het SEPTURA-bestuur tijdens haar installatie. Staande achter de tafel v.l.n.r. Henry Veeris - Visser, Dwight Rudolphina, Elba Veeris - Visser, Rolly Fraay, Tico Vos en Aimée de Lannoy.

Decoreren van kerstbomen Inner Wheel bereidt jeugd-actie voor

WILLEMSTAD — 'Kerstviering voor, door en met het kind', dat is de actie die de Inner Wheel Curaçao in samenwerking met het Curaçao Museum op touw heeft gezet. Dertig kerstbomen zullen door scholieren onder begeleiding van een onderwijzeres in het Museum versierd worden met 'waardeloos materiaal'.

Naar de Inner Wheel Curaçao bekend maakt heeft de actie tot doel alle kinderen van Curaçao in hun creativiteit te stimuleren. De opgave voor de kinderen luidt: de kerstboom op een zo origineel mogelijke manier te versieren met 'waardeloos' materiaal, liefst van eigen bodem, bijvoorbeeld bespotten kadush, schelpen en kalebassen. De Inner Wheel heeft drie prijzen in de vorm van handenarbeid-materiaal voor de origineelste decora-

Remetido

Edukashon

EDUKASHON TA algu ku ta wordu masha komentá awendia. Ami i bosotur ta kontra maltrato di mucha, pero personalmente mi ta kontra di dal mucha tambe. Mi ta kere ku mester papia ku mucha. Observa loke nan maneranan ta i siña nan bon i malu. Den kaso ku nos mester ripara ku nan ta hopi den kos robes, nos ta splika nan ku pasenshi i bai para weta kiko nan ta hasi.

Na e momentu ku nan ta hasiendo robes tóg aserká nan i muestra nan ariba. Ta bon pa hiba òf laganan tumales di kadasashi. Den kaso ku mucha ta hopi mala mucha nos por hibé pa un hende (famia) ku por komprondé nan i para observá kon esaki ta tuma lugá. Den e kaso aki mes-

ter tin respèt pa loke sosodé. Despues nos por sigi ku loka ta parti di nos bida.

Mi no ke termina sin bisar si nos por laga nos fe, i aki mi kier men esun cristian, guia nos e ora ey nos ta haña e bon resultado.

ROBERTO X. ROMER

PNP: Wachtgeldregeling voor rekening Aruba

WILLEMSTAD — Andersluidende berichten tegensprekend, verklaarde gisteren PNP-woordvoerder Dito Mendes dat de kosten verbonden aan het "op wachtgeld" zetten van Arubaanse ambtenaren na intreden van de status aparte van Aruba, ook door het betrokken eiland zullen worden gedragen.

De woordvoerder van de PNP liet er gisteren in het radio-programma geen twijfel over bestaan dat Curaçao deze kosten onder geen voorwaarde zal hoeven dragen. Zoals op de laatste Ronde Tafel Conferentie overeengekomen, aldus Mendes, zal het Arubaanse Bestuurscollege voor de volle honderd procent de kosten dragen van de wachtgeld-regelingen van Arubaanse ambtenaren die per 1 januari 1986 niet in Arubaanse dienst willen overgaan. De PNP-man wees erop dat zulks ook in het op St. Maarten bereikte politieke accord was overeengekomen met Aruba. Hij voerde ten overvloede aan dat het immers niet Curaçao, maar Aruba was die voor een aparte status koos en het bovendien ging om ambtenaren die op Aruba werkzaam zijn.

Geitendieven actief geweest

WILLEMSTAD — Tussen 15 augustus en 8 september van dit jaar hebben onbekenden dertig geiten gestolen uit een kudde. De geitenhouder deed aangifte van de diefstal. Hij houdt de geiten op een terrein ten westen van vliegveld Hato. De recherche spoort de geitendieven op.

Midden Amerika wil hulp W. Europa

TEGUCIGALPA — Midden Amerika wil bij de Europese Gemeenschap (EG) gaan aankloppen voor hulp bij het herstructureren van hun buitenlandse schulden en voor uitbreiding van investeringen en ook wil men ruimere toegang tot de EG voor zijn producten.

De ministers van Financien van El Salvador, Honduras, Guatemala, Costa Rica, Panama en Nicaragua hebben dit voorstel geformuleerd waarover hun collega's van Buitenlandse zaken moeten gaan praten. Later deze maand komen deze bijeen met hun Westeuropese collega's en hoopt men deze zaak aan te snijden. Aan dit Middenamerikaans-Westeuropese ministers-overleg nemen ook de Contadora-ministers deel en die van Spanje en Portugal.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8800

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag
van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00
uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00
uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00;
14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00
uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
aangekende stukken 15.45 uur; gewone
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel
Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand -
Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag -
Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-
opend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00
uur.
Coromotokerk Antrio:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven
aan mevr. A. Wong-Lai-Sing, Noord
Saliña z/n.

Defensie-minister van Venezuela:

Geen mogelijkheid voor militaire staatsgreep

CARACAS — De Venezolaanse minister van Defensie, vice-admiraal Andres Brito Martinez, wuift zelfs de gedachte aan de mogelijkheid van een militaire staatsgreep in zijn land weg. Hij is verder ook van mening dat Venezuela niet bereid is een hoofdrol te gaan spelen in plaatselijke oorlogen ten behoeve van de grootmachten, waarbij hij doelde op de problemen in Midden Amerika. De marine-officier lichte zijn hart tegenover El Nacional.

In Venezuela is, vanuit welke hoek men het ook bekijkt, een militaire ingreep onvoorstelbaar en onmogelijk. Zo reageerde hij op een prognose welke door de Amerikaanse onderneemmer Frost en Sullivan was opgesteld ten behoeve van de regering in Washington. Het bedrijf had verschillende landen geanalyseerd in Latijns Amerika. Ten aanzien van Venezuela had men vastgesteld dat de economische crisis zich zou verergeren evenals de politieke crisis, waarbij op een gegeven ogenblik het leger zich zou wagen aan een militaire staatsgreep, maar men kon niet voorzien of het de linker of de rechter-vleugel van het leger zou zijn. Volgens admiraal Brito Martinez moet men aan deze prognose geen waarde hechten. Volgens hem worden deze voorspellingen gedaan omdat men weet dat er altijd wel media zijn welke bereid zijn zoiets over te nemen. Tegenover een crisis van een dergelijke omvang, waarbij de waarden en de constitutionele principes worden aangetast zal de president van de republiek als commandant en chef van de strijdkrachten optreden om de grondwettelijke orde te redden. Volgens de admiraal zijn de Venezolaanse strijdkrachten verdeelders van het vrije democratische spel en zullen zij dit bevorderen omdat zij er in geloven.

Hij zag nog een andere verdigging van de democratie in Venezuela aanwezig. De ontwikkeling van het land is een zekerheid tegen dit soort sociale en politieke onevenwichtige toestanden. Waar de mensen om vragen is de mogelijkheid om een waardig en comfortabel leven te kunnen leiden, zo meent hij. Wat betreft de Middenamerikaanse crisis legde hij de nadruk op dat Caracas zich steeds heeft ingespannen en dit ook zal blijven doen voor de vrede en dat alles zal worden ondernomen om de oorlog te voorkomen. Ik, als militair, aldus admiraal Brito Martinez, en als Venezolaan zal

Busramp Brazilië met acht doden

RIO DEEJANEIRO — Bij een ongeluk in de nacht met een autobus bij de Braziliaanse stad Floresta in de staat Pernambuco zijn acht mensen om het leven gekomen en raakten er 27 gewond. De bestuurder moest remmen omdat een koe de weg overstak en verloor daarbij de macht over het stuur waarna het gevaarte kantelde. Volgens de politie gebeurde het ongeluk op een zeer gevaarlijke weg waar geen verlichting is.

OOST BERLIJN — De Oostduitse leider Honecker die zijn reis naar Bonn afzegde is nu op bezoek in Ethiopie om de 10e verjaardag van de revolutie mee te vieren. Hij zal er een Karl Marx-gedenkteken onthullen.

Eind militair bewind nog niet in zicht Pinochet speelt handig in op verdeeldheid bij oppositie

SANTIAGO — Generaal Pinochet heeft vrijdag de vervolging geëist van de organisatoren van de twee "nationale protest-dagen" in Chili. Hij heeft hen verantwoordelijk gesteld voor de dood van negen mensen die slachtoffer zijn geworden van het geweld van afgelopen dinsdag en woensdag. Wanneer opnieuw protest-dagen worden georganiseerd, zo dreigde Pinochet, zal nog harder worden opgetreden. Aan de vooravond van de herdenking van de militaire staatsgreep, dinsdag precies 11 jaar geleden, vertoont Chili het beeld van een verscheurde natie. Maar een einde van het militaire bewind lijkt nog niet in zicht. Pinochet laat zich vaker dan voorheen interviewen. Meer ook dan vroeger vertoont hij zich in het openbaar. Pinochet maakte niet de indruk een dictator in moeilijkheden te zijn.

Het is een situatie die sterk

verschilt met die van een jaargeleden. Bij het begin van de "nationale protest-dagen" werd het bewind in het defensief gedrongen. Vorig jaar verkeerde het land in een roes van verandering. De oppositie ging uit van de gedachte dat de dictatuur spoedig tot het verleden zou behoren. De vraag was alleen: "Wanneer valt Pinochet?" Aan de vooravond van de protest-dag van 11 augustus '83 had de junta-leider minister Jarpa van Binnenlandse Zaken zelfs opdracht gegeven de dialoog met de oppositie aan te gaan.

Het bewind had belangrijke concessies gedaan. De staat van beleg werd opgeheven en 5.000 politieke vluchtelingen mochten terugkeren. Pinochet had bovendien de belofte gedaan niet langer gebruik te maken van het beruchte artikel 24 van de grondwet die het staats-hoofd voorziet van buitengewone volmachten. En ook werd voorzichtiger gesproken van de mogelijkheid van verkiezingen.

Nu, een jaar later, is van die beloften bijna niets meer over. De staat van beleg en de avondklok zijn opnieuw wapens geworden waarmee het bewind de oppositie in toom tracht te houden en artikel 24 werd weer van stal gehaald. Ballingen werd de toegang tot het land ontzegd (in totaal zijn slechts 500 van de beloofde 5.000 vluchtelingen toegelaten). Het aantal arrestaties is sterk toegenomen. Opnieuw verspreiden verhalen over martelingen. De anti-terroristen-wet van juni heeft de activiteiten van de geheime politie CNI weer "legaal" gemaakt.

Het harde optreden van de politie tegen politieke tegenstanders, afgelopen dinsdag en woensdag, is volgens waarnemers in de Chileense hoofdstad een uiting van de zelf-verzekering van Pinochet. De junta-leider, zo wordt gezegd, voelt zich vooral ook sterk door de verdeeldheid bij de oppositiepartijen.

Pinochet heeft het afgelopen jaar bewezen een goed strateeg te zijn. Zijn aanpak tot dialoog heeft tot telt als de belangrijkste de oppositie geleid. De Democratische Alliantie (een samenwerkingsverband van Christen-Democraten, Sociaal-Democraten en Republikeinen) toonde zich voorstander van de dialoog. De Democratische Volksbeweging (Socialisten, Communisten en de MIR) ging daar aanvankelijk in mee, maar verzette zich steeds nadrukkelijker tegen deze vorm van overleg.

Eind maart ontfond Pinochet zich van zijn minister van Financien, Caceres. Deze stond bekend als een aanhanger van Milton Friedman. Zijn economische opvattingen hadden ondernemers, middenstanders en vrachtrijders naar de politieke oppositie gedreven. Het ontslag van Caceres en Pinochets aankondiging dat de strijd tegen de werkloosheid voorrang zou krijgen, weekten genoemde groepen weer los uit het kamp der tegenstanders. Waarnemers in Santiago zijn er steeds meer van overtuigd geraakt dat deze manoeuvre voor

President-Brazilië neemt gesprekken met politici op

BRASILIA — President Joao Figueiredo van Brazilië blijkt gesprekken op zijn werkkamer van politici op de band op te nemen, zo is officieel bevestigd. Hij heeft hiertoe besloten omdat hem naar zijn mening uitgesproken in de mond werden geleid door bezoekende politici welke hij niet had gedaan. De maat was kennelijk vol toen deze dagen een parlementair de president de opmerking in de mond legde dat de door de regering gesteunde kandidaat voor het presidentschap Paulo Maluf het hoogstwaarschijnlijk niet zal halen. President Figueiredo die sinds maart 1979 aan het bewind is heeft sedert hij deze taak aanvaardde nooit een persconferentie gegeven maar legde wel tijdens reizen in het binnen- en buitenland verklaringen af tegenover journalisten.

MADRID — Gekozen president Nicolas Ardito Barletta van Panama heeft tijdens zijn bezoek aan Spanje een ontmoeting gehad met de Spaanse regeringsleider Felipe Gonzalez. Daarbij kwamen zaken van gemeenschappelijk belang aan de orde. Ardito Barletta benadrukte het belang van technische bijstand voor zijn land. Hij heeft ook gesproken met het Spaanse bedrijfsleven.

een heel groot deel verantwoordelijk is geweest voor het mislukken van het "nationaal protest" van 11 mei.

Nade teleurstellende opkomst in mei is binnen de oppositie een fel debat aan de gang gekomen over de manier waarop het militaire bewind het meest effectief bestreden kan worden. De verschillen van opvatting bleven diepgaand.

De Socialistische partij is in drie groepen uiteen gevallen. Er is een stroming onder leiding van de ex-minister van Binnenlandse Zaken in de regering, Allende, Carlos Briones. Een tweede fractie wordt geleid door de ex-minister van Buitenlandse Zaken in diezelfde regering, Clodomiro Almeyda, terwijl de derde zich heeft verenigd rond Manuel Mandujano.

Almeyda staat een nauwe samenwerking met de Communistische partij voor. De Communisten hebben de afgelopen maanden steeds nadrukkelijker aandacht gevraagd voor de gewapende strijd tegen Pinochet. Zij vinden daarbij de Christen-Democraten op hun weg die een der-

Paus zeven uur op Puerto Rico

SAN JUAN — Op terugreis van de Dominicaanse Republiek naar Rome zal paus Johannes Paulus II op 12 oktober een bliksembezoek van zeven uur aan Puerto Rico brengen. Ondanks de korte duur worden er strenge veiligheidsmaatregelen getroffen. De paus woont in Santo Domingo gedurende twee dagen de vergadering bij van de Latijns-Amerikaanse bisschoppen-conferentie Celam, waaraan meteen vastgekoppeld is een voorbereidend symposium op het vijfde eeuwfeest van de evangelisatie van Amerika. Volgens plan zal de paus een half uur na aankomst op de internationale luchthaven van San Juan voor- gaan in een misviering op het plein bij het commerciële centrum Plaza Las Americas.

Men verwacht daarbij ongeveer een half miljoen mensen. Deze Eucharistieviering is het centrale punt van dit bezoek.

Zaldivar: enige weg is burgerlijke ongehoorzaamheid

Oud-presidentskandidaat Tomic stelt referendum voor in Chili

SANTIAGO — Ex-presidentskandidaat Ramiro Tomic van Chili heeft het voorstel gelanceerd om een plebisiet te organiseren waarbij de Chileenen zich kunnen uitspreken over de vraag of zij generaal Augusto Pinochet nog langer als president willen of niet. Hij deed deze suggestie voor Radio Chilena.

De Chileenen hebben er genoeg van dat dit systeem zich alleen met geweld en onderdrukking kan staande houden, aldus Tomic voor de radiozender welke tijdens de protestdagen een uitzendverbod kreeg opgelegd van 48 uur, omdat het berichten had verspreid over de protestdagen terwijl dit verboden was. Volgens Tomic is het ogenblik aangebroken voor een directe volksraadpleging via een referendum. Er hoeft slechts één vraag gesteld te worden: Wilt U dat generaal Pinochet als president aanblijft tot 1989 of geeft U er de voorkeur aan dat hij af treedt en wordt vervangen door een overgangsbewind, aangevoerd door iemand op wie het land kan bouwen?

Tomic is een der christendemoctratische leiders van het centrum en was kandidaat voor het presidentschap in 1970, in

gelijke strategie resoluut van de hand wijzen.

Binnen de oppositie bestaat wel degelijk oog voor te optimistische verwachtingen. "De oppositie is vergeten dat de sociale kaart zoals die bestond in de periode voor Pinochet vrijwel volledig is verdwenen", is de karakteristiek van Luis Maira, de leider van de Progressieve Christenen (MOC). Men zoekt naar nieuwe wegen maar, zegt een diplomaat in Santiago, men gedraagt zich alsof er al sprake is van een democratie. Maira onderkent dat: "80% Politieke tegenstanders is niet hetzelfde als 35% + 25% + 20%."

Hoewel dinsdag en woensdag opnieuw een indrukwekkend aantal Chileenen de straat op is gegaan om tegen het bewind van Pinochet te demonstreren, was de opkomst volgens ooggetuigen ditmaal minder dan voorgaande keren. Kennelijk, zo wordt gezegd, is de angst gegroeid en lijkt ook de onzekerheid te zijn toegenomen. Het optreden van de politie was harder dan voorheen. Met name de dood van de Franse priester Andre Jarlan heeft een schok door het land doen gaan.

Van veel kanten is protest geuit tegen het optreden van Pinochet tegen politieke tegenstanders. De Chileense leider heeft er zich ogenschijnlijk weinig van aangetrokken. "Ik zie met zorg dat de politieke partijen nog niet zijn voorbereid op een overgang naar de democratie", luidde zijn reactie. En voort: "Als het noodzakelijk is, zal er een tweede 11e september komen om Chili langzaam naar de democratie terug te leiden".

Op de eerste 11e september werd met militair geweld een eind gemaakt aan de poging van Salvador Allende een "Chileense weg naar het socialisme" in te slaan. Elf jaar later is de toekomst van Chili onzeker en durft niemand een prognose te maken. Slechts Pinochet lijkt zeker van zijn zaak: "Ik blijf zeker nog tot eind 1989".

De leiders van de Democratische Volksbeweging (MDP) menen dat het nog te vroeg is om een referendum in te stellen. Het heeft gekregen dat de tijd "rijp" is voor een algemene staking.

Een ander christendemoctratische leider Andres Zaldivar blijft er voor de oppositie geen andere weg open om zijn doel te bereiken dan via een proces van permanente en steeds aangroeiende burgerlijke ongehoorzaamheid. Dit proces, gebaseerd op vreedzame protesten, zal op den duur bereiken dat langs vreedzame weg dit land terugkeert naar de democratie, zo betoogt Zaldivar, die minister is geweest en parlementair en die nu voorzitter is van de internationale christen-democratische wereldbeweging. Hij was jarenlang in ballingschap tot dat hij mocht terugkeren. Nog van de week werd hij enige tijd aangehouden door de politie tijdens de protest-dagen welke negen doden hebben geëist en tientallen gewonden.

THE CONSULAR CORPS OF CURAÇAO

hereby announces the death of

Mrs. NORA CAPRILES - De MARCHENA

wife of

Mr. Jossy Capriles

deacon of the Consular Corps of Curaçao.
The funeral will take place this afternoon at 4.30 p.m. leaving from Schout bij Nacht Doormanweg 63, to the Jewish Cemetery at Berg Altena.

Willemstad, September 12th. 1984.

W. E. B. N.V.

MEDEDELING

Hierbij delen wij U mede dat alle stroomrekeningen t/m boekmaand juli 1984 uiterlijk vrijdag 14 september 1984, betaald moeten worden. Indien op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

Ingeval van afsluiting kan door WEB N.V. niet worden gegarandeerd dat wederaansluiting zal plaatsvinden op de dag waarop het verschuldigde zal zijn voldaan.

N.B. Men gelieve rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS			
Gold	340,00	Platinum	325,00
Silver	7,23	Palladium	134,50

AMSTERDAM TODAY			
Akzo NV	92,20	Oce v Grin	243,50
Elsevier	95,00	Ommeren	24,30
Fokker	59,20	Pakhoed	58,00
Heineken	137,50	Philips	52,20
Hoogovens	57,20	Robeco	64,50
KLM	174,80	Rolingo	62,20
Naarden	42,50	Royal Dutch	164,80
Nat Ned	225,50	Tele Graaf	246,00
Nedlloyd	136,60	Unilever	276,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Apache	11 3/4 + 1/4	IBM	122 1/4 - 1/2
Asa Ltd	52 + 1/4	ITT	26 5/8 + 1/2
Atl. Richfield	50 3/4 + 7/8	McDonalds	75 - 1/4
Beatrice Fds	28 1/8 - 1/2	MACOM	20 1/2 + 1/4
Burroughs	53 3/4 - 1/2	Natl Presto	23 3/8 - 1/4
Citicorp	35 3/8 + 1/2	NCR	25 1/8 + 1/8
Coca Cola	60 3/8 - 1/8	Pepsico	42 1/4 - 1/2
Dayton Hudson	35 - 1/2	Seagram	36 1/4 - 3/8
Disney	60 + 2 3/4	Sears	34 1/8 - 1/4
Dome Mines	10 1/8 - 1/4	Texas Instr. 135	6 1/2
Dupont	47 1/2 - 1/4	Texaco	36 3/4 + 1/2
East Kodak	74 5/8 - 1/4	United Airl.	36 3/8 + 1/2
Ford	42 3/4 - 1/8	Union Pac.	39 5/8 + 1/4
Fluor	16 1/2 - 1/8	US Steel	24 1/2 - 1/4
Gen. El.	56 3/4 + 3/4	West. El.	25 7/8 - 1/8
Genl. Motors	72 1/2 - 3/8	Xerox	37 1/2 + 1/8
Homestake M.	25 1/4 + 1/8	Zenith	24 5/8 - 1/4

DON JONES INTERIM AVERAGES			
Industrials	1197.99 - 4.63	HIGH	1216.21
Transportation	510.63 + 3.33	LOW	1197.99
Utilities	128.80 + 0.26		514.07
65 Stocks	465.16 - 0.12		507.52
			128.59
			465.16
			470.32

OTHER INDEXES
Nyse Composite 94.76 + 0.15
Nyse Financial 89.83 + 0.83
S-P Composite 164.45 + 0.19

MARKET VOLUME/BREADTH
Nyse Volume 102,411,600
Comp. Volume 120,580,752
Stocks Up 950 Down 599

CREDIT MARKET OUTLOOK - FED EASING?
New York, Sept 12 - Whether or not the Federal reserve has become more accommodative is still a subject of debate, but investors have given their own answer by driving credit market yields sharply lower in recent days. Long bond prices have risen more than 2-1/2 points in the past week, and the rally is likely to continue today on expectations Thursday's fed data will provide more concrete evidence lower interest rates are at hand, analysts said. "The fed certainly wants to change market psychology," said David Jones of Aubrey G. Lanston and Co. Inc.

AMERICAN EXPRESS (AXP), DISNEY (DIS) HAVE BONDS
London, Sept 12 - American Express Credit Corp. and Walt Disney Productions are each issuing 150 mln Dir eurobonds, lead managers for the respective issues said. The American Express Co subsidiary's four-year bonds carry a 12-5/8 pct coupon, while Walt Disney's three-year issue has a 12-1/2 pct coupon. Both are priced at par. Lehman Brothers Kuhn Loeb International is lead manager for the issue for its parent company, American Express, while Morgan Stanley International is lead manager for Walt Disney.

IMM CURRENCY FUTURES OUTLOOK REMAINS BEARISH
By John Frank
Chicago, Sept 12 - International monetary market (IMM) currency futures should continue under pressure the balance of the week with only occasional short-side profit-taking interrupting the bearish trend, currency futures analysts said. Fundamental factors such as high after-inflation rates of return of U.S. investments, a strong U.S. economy and low U.S. inflation continue to support the dollar and so point to weaker currency futures, analysts said.
REUTERS.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 12 SEPTEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PNL STERLING	2.22	2.275	2.335
NED GLD	52.21	52.93	53.75
BOLIVAR			
ZUI FRANKS	71.27	71.99	72.79
FR FRANKS	18.15	19.25	19.95
DUITSE MARK	59.08	59.74	60.54
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.65	0.95	1.01

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 SEPTEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELEN PER 85/89	95.60
13 %	OBLIGATIELEN PER 90/90	105.68
12.5 %	OBLIGATIELEN PER 1986	102.48
12 %	OBLIGATIELEN PER 88/92	103.01
10.5 %	OBLIGATIELEN PER 1983	97.00

HET EFFECTIEVE REMEDIMENT OP ALLE OBLIGATIELEN BEDRAAGT 11.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.

TE KOOP

Prachtige

DUITSE HERDER

PUPS

Met stamboom

Ontwemd en ingeënt.

Tel.: 80979

BETONCENTRALE

TOMCO N.V.

Tel. 674673 - 672204

Voor:

Funderingen vloer- en

ringbalken.

Ook voor verkoop van

Blokken, zand en grint

film gratis!

PlusPrint

INTERPHOTO

DOKWEG

The world's first

compact automatic

zoom PPC.

Automatic Magnification Selection takes the error out of copying!

MINOLTA

EP450Z

m & m

Parmentierweg 5, Salinja

Tel.: 54229

Curacao.

TECHNICAL SERVICE N.V.

TE KOOP

Mooi woonhuis aan zee

te JAN SOEAT

1 slaapkamer, badkamer, pantry, waskamer,

huis ± 125 m2, terrein 600 m2, fl.265.000,-

Tel.: 75492 / 615579

J.P.F. J.P.F. J.P.F.

OPROEP

voor de algemene ledenvergadering tevens jaarvergadering te houden op vrijdag 28 september a.s. om 8 uur n.m.

Bij gebrek aan quorum zal de voorzitter de vergadering direkt sluiten.

De uitgestelde ledenvergadering tevens jaarvergadering zal dan om 8.30 uur n.m. doorgang vinden.

AGENDA:

1. Opening en mededelingen d.d. voorzitter.

2. Notulen van de vorige jaarvergadering.

3. Jaarverslag van de secretaris.

4. Financieel verslag van de penningmeester.

5. Verslag van de financiële commissie.

6. Bestuursverkiezing.

PAUZE:

7. Verkiezing van leden voor de financiële commissie.

8. Verkiezing van leden voor de clubcommissie.

9. Rondvraag.

10. Sluiting.

P.S.: De kandidaatstelling voor bestuursfuncties moet schriftelijk geschieden door tenminste 10 stemgerechtigde leden. Men kan zich ook persoonlijk opgeven bij het bestuur.

WIE ZIJN DE

BAPTISTEN?

Deze brochure probeert enige vragen te beantwoorden, die U zou kunnen hebben over de Baptisten: wie ze zijn, wat hun belangen zijn, en hoe ze werken.

Hoe vierden Baptisten het Heilig Avondmaal?

Voor Baptisten is het Heilig Avondmaal een herinnerings-maaltijd, ter nagedachtenis aan de dood van Jezus Christus voor alle gelovigen. Het vieren van het Heilig Avondmaal is een gelegenheid voor zelfonderzoek, vernieuwing, en dank van de leden van de gemeente. Baptistengeloven niet dat het brood en de wijn letterlijk veranderd worden in Christus' lichaam en bloed. Maar de viering is op een unieke wijze gericht op de veranderende aanwezigheid van Christus zelf.

Hoe werken Baptisten gemeenten samen?

Baptisten geloven, dat de plaatselijke gemeente vrij moet wezen om te doen, wat zij onder leiding van de Heilige Geest het beste vindt, met het oog op de opdracht die Christus haar gegeven heeft. Bij het opbouwen van de grotere gemeenschap van gelovigen, en bij het uitvoeren van grote projecten, die haar eigen krachten te boven gaan, is de gemeente vrij om zich aan te sluiten bij anderen, die hetzelfde doel nastreven. Daarom hebben Baptistengemeenten, konferenties, konventies, nationale unies, en de wereldwijde broederschap van de Baptisten Wereld Alliantie gevormd. Maar steeds blijft de autonomie van de plaatselijke gemeente geborgd.

Hoewel ze zich gezamenlijk houden aan hun grondbeginselen, hebben Baptistengemeenten niet in elke plaats dezelfde zienswijzen of meningen. Het verbaazend wettende is echter niet hun verscheidenheid, maar de mate van verbondenheid die ze bereiken hebben op basis van vrijwillige samenwerking.

WZB

Zend mij zonder enige verplichting alle informatie over:

☐

hoe ik Christus als Redder kan aannemen.

☐

de Bijbelstudie cursus

☐

de Baptisten van Curaçao.

Naam:

Huisadres:

Postadres:

Aan: BAPTISTEN of: Telefoon

Postbus 3253 75370

Curaçao

Doe mee

en Win!

3 chopper

500 zweef blouse

200 beach mats

10 radio

1 surfplank

Iedereen (die lege flessen inlevert) mag uit de grabbelton een prijs trekken!

Voor 1 lege fles JOHNSON shampoo en 1 lege fles JOHNSON baby olie, van welke formaat dan ook, die U inlevert bij MANRIQUE CAPRILES, Scharloeweg 17a, wint U een van deze prachtige prijzen. De campagne eindigt 30 September 1984.

Johnson

Johnson

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept sollicitanten op voor de functies van:

A. Kontrolleur gymnastieklokalen.

Functieomschrijving:

Het regelmatig bezoeken van gymnastieklokalen en het rapporteren inzake uit te voeren onderhoud aan de lokalen en aan al het specifiek gymnastiek-mobilier c.q. materiaal.

Toezicht houden op de uitvoering van onderhoudswerkzaamheden c.q. reparaties.

Het daar waar noodzakelijk zelf verrichten van reparaties.

Postadres: M.T.S. - Bouwkunde - Werkloosheidsbureau of gemeentelijk bureau.

Opleiding: Minimaal 30 jaar

Leefijd: Minimaal 5 jaren in dienst van de overheid of van een bedrijf.

Ervaring:

B. Medewerker onderhoud gymnastieklokalen.

Functieomschrijving:

Het zoveel mogelijk zelfstandig uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden en reparaties aan gymnastieklokalen en gymnastiek-mobilier c.q. materiaal.

Postadres: M.T.S. - A (Werkloosheidsbureau)

Opleiding: Minimaal 25 jaar

Leefijd: Minimaal 5 jaren in dienst van de overheid of van een ander bedrijf.

Ervaring:

Alle sollicitanten dienen over goede contactuele eigenschappen en een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid zowel in het Papiament als in het Nederlands te beschikken.

Salaries: Volgens bezoldigingsregeling Curaçao 1971 (alle getijde) p.m. afhankelijk van ervaring en inzet

M.T.S. min. 7.132,- met een uitlooptermijn tot maks. 7.256,- p.m. afhankelijk van ervaring en inzet

M.T.S. min. 7.132,- met een uitlooptermijn tot maks. 7.367,- p.m. afhankelijk van ervaring en inzet.

Voor een goede vervulling van de functie zal het noodzakelijk zijn gedurende 3 a 4 maanden een stage te lopen bij één of meerdere fabricanten in Nederland.

UITSLUITEND ZULDE REEDS IN DIENST ZIJN VAN HET EILANDGEBIED CURAÇAO KUNNEN SOLLICITEREN.

Sollicitaties met opgave van staatsdien, referenties en persoonlijke gegevens zo spoedig mogelijk, doch binnen 14 dagen na verstrijking van deze advertentie te richten aan de Dienst Onderwijs en Cultuur, Schouwburgweg 2/3.

het Hoofd van de Dienst Onderwijs en Cultuur, F.E. Roodenryk.

CURAÇAO COMPUTER

SHOW '84

5, 6, 7

OCTOBER

1984

Antillean Ballroom

CONCORDE HOTEL

Expositie & Informatie

Computer Hardware

Computer Software

Opleidingen en Cursussen

Software Support & Service

Computer Literatuur

AKADEMIA DI

KOMPUTER

Irenelaan 3 Tel.: 43048

BEZOEK DE COMPUTERSHOW '84

en win een COMPUTER

Nos ta regalabu

CARACAS!

als u een DAIKIN airco koopt

heeft u een goede kans op

2 retourtjes CARACAS en

7 dagen in Hotel Tamanaco

DAIKIN INDUSTRIES LTD. met meer dan 50 jaar ervaring in koelapparatuur maakt verschillende typen en modellen airco's zoals WINDOW UNITS, SPLIT SYSTEMS en MULTI SPLIT SYSTEMS, mpoel, geruisloos, duurzaam en economisch.

OMNI ELECTRONICS heeft ze nu voor u voor een goede prijs, garantie en een fantastische service!

DAIKIN

AIRCO

DE TREKKINGEN ZIJN OP

30 augustus -

17 oktober - 29 november

hoe eerder u koopt, hoe meer kans u heeft

DE WINNAARS ZULLEN IN DE KRANT BEKEED WORDEN GEMAAKT.

OMNI ELECTRONICS

3000 PONTIAC BLVD. SCHOTTEGATWEG OOST 12 TEL: 612299-1222

Ontvangen vlotte gestreepte combinatie van B & B. Ochtend, middag- en geklede jurken. Moderne sieraden.

Boutique

612400

Casablaanweg

TE KOOP WOONHUIS

hooggelegen met prachtig uitzicht over eiland. Twee grote slaapkamers, badkamer en tussenkamer, woonkamer met open keuken, overdekte voor- en achterporch, was- en bergpomp. Direct opleverbaar. Prijs: NAf.108.000,-

Kenmerk 73 - Mahwah

Bellen voor afspraak: tel.: 614436

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dikwijls moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DONDERDAG 13 SEPTEMBER 1984

VANAF 09.00 'M 14.00 UUR

DE GEASFALTEERDE WEG TUSSEN EL GRECOWEG EN CASSANDRAWEG, CASSANDRAWEG (tussen Kaya Hechi Pieters en Ledeweg), KAYA VOORDRONGLOED, EL GRECOWEG, VAN GOGHTRAT (tussen Eerste en Cassandraweg), WEGEN TEN OOSTEN VAN CASSANDRAWEG EN TEN ZUIDEN VAN LEDEWEG.

OPENBARE VERKOOP

Op maandag 8 oktober 1984, zal des voormiddags om 10 uur ten overstaan van de kantore van ondergetekende, ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, in het openbaar worden verkocht:

het tot 22 juni 2022 durend recht van erfpacht op het perceel grond, bekend als Blok E kavels nummer 10, 11, 12 en 13 van het verkavelingsplan "Industrie Park Brevengat", Curaçao, groot 2.160 M2, omschreven in meetbrief nummer 80 van 6 maart 1981, met het op dat perceel grond staande gebouw waarin gevestigd was het bedrijf van

"ANTILLIAN BRAKES"

De veilingsoverwaarden liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van ondergetekende en houden ondermeer in dat van iedereieder de overlegging kan worden gedaan van een bankgarantie of andere vorm van zekerheid ten behoeve van de executant, tot zekerheid voor de voldoening van de koopsom en de kosten.

Notaris dr. H.A. Spoor

Passaatstraat 18, Curaçao.

Tel.: 612885/612886.

van uytrecht

Emballer & Transportbedrijf N.V.

Tel.: 64500 - Telex: 4453 Utrac N.A.

SERIEUS, DESKUNDIG PERSONEEL OM U STEEDS VAN DIENST TE ZIJN.

VAN HOEK VERHUIZINGEN B.V.

Emballer 2

Tel. 050 - 184458 - Groningen